

# DIE SP SEE FEIERT! *LE PS LAC EN FÊTE!*



MIT JUBILÄUMSPROGRAMM 2019

*AVEC PROGRAMME DU CENTENAIRE 2019*

**100** **Jahre/ans**  
SP<sup>see</sup> PS<sup>lac</sup>  
1919 – 2019

**Programm-Festschrift  
100 Jahre Sozialdemokratische Partei  
im Seebezirk**

**Redaktion und Recherche:**

Alain Grandjean

**Herausgegeben von:**

SP See, info@sp-see.ch  
www.sp-see.ch

**Postkonto:**

23-243039-5 (SP-Clubkonto Kerzers),  
IBAN CH37 0900 0000 2324 3039 5

**Satz und Druck:**

Druckerei Graf AG, Murten

Murten, November 2018

**Brochure commémorative et  
programme des activités à l'occasion  
des 100 ans du parti socialiste dans  
le district du Lac**

**Recherches et rédaction:**

Alain Grandjean

**Édité par:**

PS Lac, info@sp-see.ch  
www.sp-see.ch

**Compte postal:**

23-243039-5 (SP-Clubkonto Kerzers),  
IBAN CH37 0900 0000 2324 3039 5

**Composition et impression:**

Druckerei Graf AG, Morat

Morat, novembre 2018

Bild auf der Titelseite: Die von den SP-Frauen organisierte 1.-Maifeier 1992 in der Hauptgasse Murten.  
(Foto Charles Ellena)

Photo en page de titre: Fête du 1er mai 1992 en Vieille-ville de Morat, organisée par les femmes du PS et où l'égalité  
salariale entre hommes et femmes avait représenté un thème important. (Foto Charles Ellena)

## Die SP See feiert!

---

### **Festschrift 100 Jahre Sozialdemokratische Partei im Seebezirk**

Die Sozialdemokratische Partei des Seebezirks im Kanton Freiburg (SP See) ist im Jahr 2000 aus der Fusion der vier Ortsparteien Murten (gegründet 1919), Kerzers (1934), Muntelier-Vully und Haut-Lac entstanden.

## Le PS Lac en fête!

---

### **Brochure commémorative 100 ans du Parti socialiste dans le district du Lac**

Le Parti socialiste du district du Lac dans le canton de Fribourg (PS Lac) est né en 2000 de la fusion des quatre sections locales Morat (fondée en 1919), Chiètres (1934), Montilier-Vully et Haut-Lac.



# Das Wort der Präsidentin

---



Chantal Müller  
Präsidentin SP See

## Liebe Leserin, lieber Leser

Vielen herzlichen Dank für Ihr Interesse. Wir – der Vorstand der SP See – sind stolz und freuen uns, Ihnen dieses Booklet anlässlich unseres 100-Jahr-Jubiläums präsentieren zu dürfen. Neben einführenden Worten von uns sehr geschätzten Persönlichkeiten aus der Politik, finden Sie in der Heftmitte unser Jubiläumsprogramm, das Sie - und uns - durch das ganze Jahr 2019 begleiten wird. Der Hauptteil des Booklets enthält die Geschichte unserer örtlichen Sektion und ihrer Rechtsvorgängerinnen in den Gemeinden. Ein grosses Dankeschön geht an Alain Grandjean, der die Texte anhand von Protokollen von mehr als 70 Jahren minuziös erarbeitet und dank weiterer Quellen mit zusätzlichen Informationen ergänzt hat. So kann unsere Darstellung nicht nur mit Fakten aber auch mit viel Zwischenmenschlichem auf die Geschichte eingehen. Es hat schon früher 'gmönschelet', das war 1919 nicht anders als 2019, und zwar auch bei den Sozis.

Sonst hat die heutige Welt mit derjenigen vor hundert Jahren nicht viel gemeinsam. In vielen Belangen hat sie sich zum Besse-

ren verändert: Die Kinder- und Müttersterblichkeit ist tief wie noch nie. Noch nie ging es der Bevölkerung auf der Welt und insbesondere in industrialisierten Ländern wie der Schweiz materiell so gut. Noch nie hatten so viele Menschen auf der Erde Zugang zur Bildung. In der Schweiz haben wir ein sehr gut funktionierendes Gesundheit-, Bildungs- und Sozialversicherungssystem. Das sind Errungenschaften unserer lebendigen Demokratie, auf die wir stolz sein dürfen.

Zu diesen Errungenschaften müssen wir Sorge tragen und daran stets weiterarbeiten. Wir dürfen uns nicht zufrieden geben mit dem, was unsere Vorgänger für uns erreicht haben. Wir müssen uns immer wieder neue Fragen stellen, dürfen nicht tolerieren, dass Menschen wegen Geschlecht, Herkunft oder Religion diskriminiert werden. Wir müssen insbesondere auch einen Weg finden, unserer Erde Sorge zu tragen. Setzen wir uns dafür ein, die Generation zu sein, die ohne Wenn und Aber für das Wohl des Menschen und des Planeten einsteht. Um das zu bewerkstelligen, braucht es Mut, Offenheit, Optimismus, Toleranz und Solidarität. Jede und jeder kann dazu beitragen, dass «Für alle statt für wenige» zur Realität wird.

Chantal Müller, Murten, Grossrätin  
Präsidentin SP See

## Le mot de la présidente

---

### **Chère lectrice, cher lecteur,**

Nous vous adressons un grand merci pour votre intérêt. En tant que comité du PS Lac, nous sommes heureux, fiers aussi, de pouvoir présenter cette publication commémorative à l'occasion de notre Centenaire. Ouvrant par les contributions de diverses personnalités politiques que nous apprécions vivement, cette brochure vous donnera aussi le programme des activités spécifiques du PS Lac au cours de l'année du Centenaire en 2019.

Cette publication fait revivre pour vous l'histoire du PS Lac et des organisations socialistes au niveau communal qui l'ont précédé. Je tiens à remercier ici Alain Grandjean qui dans une étude minutieuse des sources, pour l'essentiel des procès-verbaux sur une période de 70 ans, a su en tirer de nombreuses informations qui nous permettent de mieux comprendre notre histoire, y compris le rôle de l'élément humain dans le fonctionnement du Parti. Par ce dernier point, nous pouvons nous rendre compte que l'on reste toujours des humains, les socialistes comme les autres, avec leurs forces et leurs faiblesses.

Le monde d'aujourd'hui a peu de choses en commun avec celui d'il y a cent ans. On ne pense pas assez aux progrès des cent dernières années, et pourtant ils sont là, indéniables. La mortalité infantile et les décès à l'accouchement sont au plus bas niveau jamais enregistré. Malgré l'augmentation de la population dans le monde, le nombre des hommes et des femmes vivant dans un dénuement total est en recul, les pays industrialisés tels que la Suisse connaissent un bien-être bien mieux établi qu'au temps jadis.

Nous avons des systèmes de la santé et de la formation qui fonctionnent bien et l'AVS est en Suisse une institution dont nous pouvons être fiers.

Il n'en demeure pas moins que nous devons veiller au maintien de tous ces acquis, d'une part, et que par ailleurs, il est toujours possible de faire mieux. Nous ne pouvons pas nous contenter de ce que nos prédécesseurs ont atteint pour nous. Nous ne devons en aucun cas tolérer que des discriminations soient exercées sur la base du sexe, de l'origine ou de la religion. Nous devons porter nos efforts sur la préservation de notre planète. Que notre engagement fasse de nous la génération qui se sera engagée sans réserve pour l'avenir des populations et du monde qui nous entoure. Cela demandera de notre part courage, esprit d'ouverture, optimisme, tolérance et solidarité. A chacune et chacun d'y participer afin que l'idéal « Pour tous sans privilèges » devienne une réalité.

Chantal Müller, Morat, députée  
Présidente du PS Lac



# Einleitung

---



Alain Grandjean  
Vorstand SP See

Mit den bis auf wenige Unterbrüche lückenlos geführten sechzehn Protokollbüchern der SP Murten über die Zeit von 1919 bis 1989 und weiteren Dokumente zur Parteigeschichte bietet das Stadtarchiv Murten einen eindrücklich präzisen Überblick über die Geschichte der Ortspartei, aber zum Teil auch die anderen Sektionen im Seebezirk und den SP-Bezirksverband betreffend. Das Bild wird ergänzt durch Archivmaterial der SP Kerzers, das im dortigen Gemeindearchiv abgelegt ist. Dazu kommen die vom seinerzeitigen Stadtarbeiter und «Parteigedächtnis» Emile Décosterd mit unglaublichem Eifer und Ausdauer gesammelten Zeitungsausschnitte und andere Belege aller Art.

Um das Ganze abzurunden, wird man zu den älteren Geschichten der Sozialdemokratischen Partei des Kantons Freiburg von René Mauroux in den 70er-Jahren sowie zu den Darstellungen von John Clerc vom Anfang des 21. Jahrhunderts zurückgreifen. An letztere Publikationen knüpft die vorliegende Broschüre an. Sie setzt jedoch den Akzent auf die Entwicklung und die Pflege sozialdemokratischen Gedanken-

guts auf lokaler und regionaler Ebene, sie setzt aber den Fokus auf ein mehrheitlich deutschsprachiges Gebiet, wo sich damit auch der weitaus grösste Teil der Parteiloyalität, und auch der Umgang der Mitglieder untereinander, in der Minderheitssprache Deutsch abspielten.

Der Sinn bei der Zusammenstellung der vielen grossen und kleinen Ereignisse, der Erfolge und Rückschläge, welche die SP See zu dem gemacht haben, was sie heute ist, liegt darin, der Sektion den Weg aufzuzeigen, wie sie für die Zukunft als mehrfache Minderheit im Kanton Freiburg ihren Vorstellungen über Gesellschaft und politische Organisation Gestalt verleihen kann. Wenn wir weit zurück in die Vergangenheit blicken, freut uns etwas ganz besonders, nämlich dass eine ansehnliche Zahl Akteure der Parteigeschichte in dieser Broschüre heute ihren Namen lesen und dadurch den Beitrag aufleben lassen können, den sie vor Jahrzehnten erbracht haben. So entsteht die Möglichkeit zu einem Gespräch und Austausch von Erlebnissen zwischen den früher aktiven Mitgliedern und der politisch interessierten Jugend über die Ideale der Sozialdemokratie und den Weg zu deren Verwirklichung. Das Streben nach sozialer Gerechtigkeit hat ja auch in der heutigen, veränderten Welt mit gewaltig gewandelten Voraussetzungen in seinem Grundsatz nichts von seiner Gültigkeit verloren.

Alain Grandjean  
Projektleiter, Redaktor

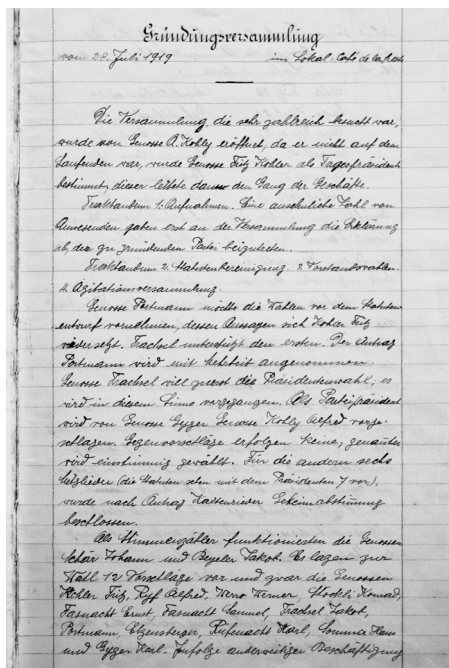
# Introduction

Les documents conservés aux Archives de la Ville de Morat sur l'Histoire du PS local, en particulier 16 livres de procès-verbaux recouvrant la période de 1919 à 1989 sont une source de premier ordre pour comprendre l'histoire du Parti socialiste de Morat et par ricochet celle des autres sections locales dans le district du Lac et de la Fédération de district qui assurait le lien entre elles avant la fusion d'où est né le PS Lac actuel. Les documents conservés aux archives de la commune de Chiètres apportent des éléments complémentaires, comme le fait aussi le matériel collecté dans un travail inlassable par l'ouvrier communal de Morat Emile Décosterd (1925-2002), qui a été une véritable « mémoire du Parti ». Pour compléter le tableau, on se référera aux travaux de René Mauroux dans les années 70 et John Clerc au début du XX<sup>e</sup> siècle, qui donnent une vue d'ensemble de l'Histoire du Parti socialiste fribourgeois. Si la présente brochure se place en principe dans la ligne de ces publications, elle est tout de même davantage axée sur des développements sur les plans local et régional. En parlant des grands et petits événements qui ont fait du PS Lac ce qu'il est aujourd'hui, le but est de montrer aussi la spécificité du travail politique dans cette région au caractère particulier.

Mais il y a dans ce regard sur le passé une chose nous réjouit particulièrement: c'est le fait qu'un bon nombre des personnes qui ont été acteurs et actrices de l'histoire du Parti puissent aujourd'hui retrouver leurs noms dans le récit des événements auxquels elles ont participé en d'autres temps et qu'ils ou elles puissent en parler avec la jeune généra-

tion politiquement intéressée. Nous souhaitons que le dialogue s'établisse entre les membres autrefois actifs et la jeunesse politiquement intéressée sur les buts du Parti et les moyens de les réaliser. Car l'idéal d'une meilleure justice sociale reste le même d'une génération à l'autre.

Alain Grandjean,  
Responsable de projet, rédacteur



La première inscription dans les livres de procès-verbal du PS Morat porte sur l'assemblée constitutive de la section le 28 juillet 1919.

Der erste Eintrag in die Protokollbücher der SP Murten mit dem Ablauf der Gründungsversammlung am 28.07.1919.



Alain Berset  
Président de la Confédération 2018  
Photo © Keystone – Gaëtan Bally

### **Félicitations au PS du district du Lac, Fribourg**

*Félicitations au PS Lac qui fête son centième anniversaire!*

*Il y a un siècle, l'État social était quasiment inexistant. Aujourd'hui, une protection sociale pour tous relève de l'évidence et la paix sociale joue un rôle majeur, tant pour l'économie que pour la société.*

*Ces avancées, c'est aussi au PS – tous partis cantonaux et sections confondus – et à sa capacité de nouer des compromis solides que nous les devons. Cet engagement pour une société équitable reste indispensable, aujourd'hui aussi.*

*Alain Berset, président de la Confédération 2018*

### **Gratulation an die SP Seebezirk, Kanton Freiburg**

Die SP See feiert ihren 100. Geburtstag – herzliche Gratulation!

Vor hundert Jahren war der Sozialstaat nur schwach ausgebaut, heute ist die soziale Absicherung zu Recht selbstverständlich und der soziale Frieden hat eine hohe Bedeutung für Wirtschaft und Gesellschaft.

Das ist nicht zuletzt das Verdienst der SP mit all ihren Sektionen und Kantonalparteien. Auch heute braucht es dieses Engagement für eine faire Gesellschaft und für tragfähige Kompromisse.

Alain Berset, Bundespräsident 2018



*La période est propice aux commémorations et aux jubilés... et c'est tant mieux. 170 ans de la création de la Confédération, 100 ans de la grève générale... et maintenant le 100<sup>ème</sup> anniversaire de la section du Lac du Parti socialiste. Comment mieux dire l'engagement des progressistes pour l'Etat de droit et les libertés fondamentales, pour une Suisse sociale, et pour davantage d'égalité, sur le plan national comme sur le plan local?*

*Nos prédécesseurs provenaient des milieux ouvriers et de la bourgeoisie éclairée. Ils ont su s'unir pour obtenir l'introduction de la proportionnelle, le droit de vote des femmes, l'AVS ou encore pour renforcer le rôle des syndicats. Ils ont développé des services publics performants, et un système de formation convaincant. Nous devons honorer leurs combats et célébrer l'apport du mouvement socialiste à la Suisse moderne.*

*Un siècle plus tard, où en sommes-nous? La social-démocratie européenne lutte pour sa survie, en proie à la montée des populismes de droite un peu partout en Europe et à ses difficultés à trouver une réponse sociale convaincante à la globalisation. A ce stade, dans notre pays, nous sommes partiellement épargnés. Le parti socialiste, au niveau national, comme dans le canton et dans le district du Lac, semble maintenir sa vivacité, sa force de conviction, et... son poids politique croît à nouveau. A quoi cela tient-il?*

*D'abord nous avons su, au cours des dernières décennies, être fidèles à l'héritage de nos prédécesseurs: un engagement indiscutable pour davantage de justice sociale, une lutte déterminante pour maintenir des services publics de qualité, une politique d'ouverture à l'Europe qui s'accompagne d'un renforcement des droits sociaux des salarié-e-s.*



Christian Levrat  
Président PSS

*Ensuite et de manière décisive, nous avons vu l'arrivée d'une nouvelle génération de militant-e-s, qui ont su intégrer l'écologie, l'égalité homme-femme, la solidarité internationale à nos préoccupations. Une génération qui s'engage et qui est capable de se mobiliser. Les socialistes du Lac sont exemplaires de ce point de vue, avec de jeunes élu-e-s, qui s'appuient sur l'expérience de leurs aîné-e-s, pour donner à gauche une alternative crédible et moderne à la droite bourgeoise, encore majoritaire.*

*En cette année jubilaire, nous devons nous souvenir de nos anciens, honorer leur mémoire et les remercier de leurs combats. Et poursuivre le chemin. Parce que leurs idéaux sont restés les nôtres. Ce n'est pas un hasard si de tous les partis politiques suisses, le parti socialiste est le seul qui n'ait jamais changé de nom au cours de son histoire. Dans la construction de notre pays, de notre canton, et de nos districts, les socialistes ont joué un rôle décisif. Gageons qu'il en ira de même à l'avenir.*

*Bel anniversaire au Parti socialiste du Lac!*

Christian Levrat, Vuadens,  
Conseiller aux Etats. Président PSS

# Sozialdemokratische Partei der Schweiz

---

Es stehen zurzeit viele Gedenkfeiern und Jubiläen an – und das ist eine gute Sache. 170 Jahre seit der Gründung des Bundesstaats, 100 Jahre Landesgeneralstreik... und dann auch die Feier zu den 100 Jahren der Sektion See der SP. Bei alledem geht es um den Einsatz der progressiven Kräfte für den Rechtsstaat und für die Grundrechte, für eine soziale Schweiz und für mehr Gleichheit auf nationaler wie auf lokaler Ebene.

Unsere Vorgänger hatten ihre Wurzeln in der Arbeiterschaft oder in Kreisen des Bildungsbürgertums. Mit Bündnissen untereinander konnten sie die Einführung des Proporzes bei den Wahlen, die Einführung der AHV, eine Stärkung der Rolle der Gewerkschaften und mit der Zeit auch das Frauenstimmrecht erlangen. Dank ihnen erhielt die Schweiz rundum einen leistungsfähigen öffentlichen Dienst sowie ein Bildungssystem, das zu überzeugen vermag. Wir haben allen Grund, ihren Kampf zu würdigen und den Beitrag der sozialdemokratischen Bewegung zur Entwicklung der modernen Schweiz hochzuhalten.

Und wo stehen wir hundert Jahre später? Praktisch überall in Europa leidet die Sozialdemokratie unter dem Erstarken des Populismus. Sie tut sich schwer damit, eine überzeugende Antwort mit sozialen Inhalten auf die Globalisierung zu finden und wird so in den Überlebenskampf gedrängt. Von solchen Entwicklungen sind wir in unserem Land bis heute einigermaßen verschont geblieben. Auf nationaler Ebene wie auch im Kanton, mitsamt dem

Seebezirk, hat die Sozialdemokratische Partei anscheinend nichts von ihrer Lebendigkeit und Überzeugungskraft verloren, ja, ihr politisches Gewicht nimmt wieder zu. Wie wurde dies überhaupt möglich?

Eine Rolle spielt zunächst, dass wir in den letzten Jahrzehnten der Erbschaft unserer Vorgänger treu zu bleiben wussten. Dazu gehörte ein unablässiges Engagement für mehr soziale Gerechtigkeit, das massgebliche Einsetzen für den Erhalt qualitativ hochstehender öffentlicher Dienste sowie eine offene Politik gegenüber Europa, bei der auch die Stärkung der sozialen Rechte der Arbeitnehmer/-innen ein grundlegendes Element war.

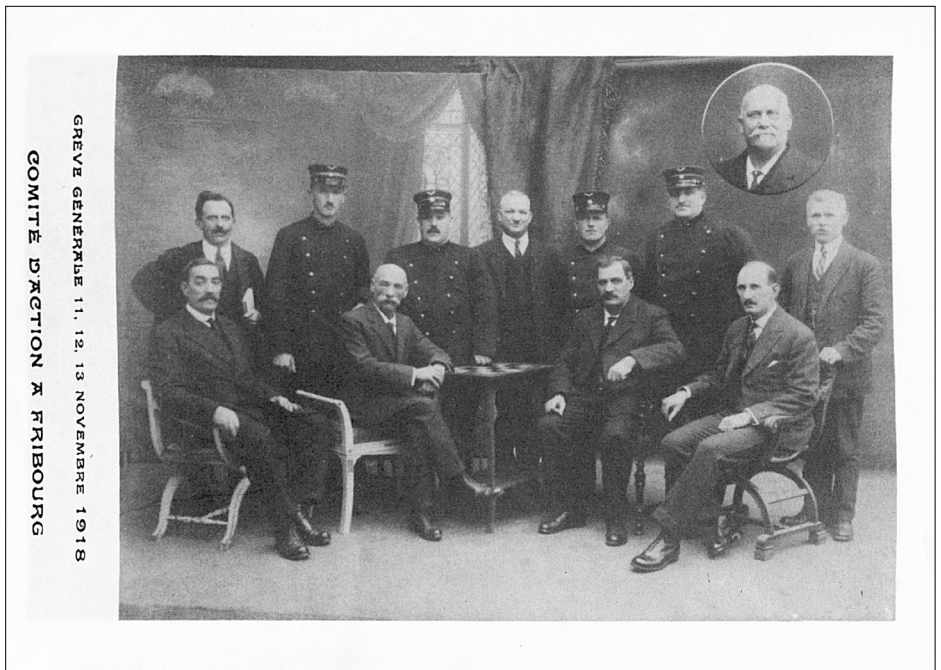
Einen entscheidenden Faktor bildete dann das Aufkommen einer neuen Generation in der Partei, welche die Themen Ökologie, Gleichheit zwischen den Geschlechtern und internationale Solidarität für uns zu weiteren zentralen Anliegen gemacht hat. Diese Generation zeigt sich engagiert und weiss sich zu mobilisieren. Es ist erfreulich zu sehen, wie sich bei der Sozialdemokratie im Seebezirk die junge Kräfte in der Ausübung öffentlicher Ämter auf die Erfahrung der Älteren abstützen, um gegenüber der bürgerlichen Rechten eine glaubwürdige moderne Alternative zu bilden.

In diesem Jubiläumsjahr geht es darum, sich auf die Vorgänger zu besinnen, ihr Andenken zu ehren und ihnen für ihre Kämpfe dankbar zu sein. Und auf ihrem Weg

weiter zu gehen. Ihre damaligen Ideale sind ja auch die unsrigen. Es ist kein Zufall, wenn von allen schweizerischen Parteien allein die SP in ihrer ganzen Geschichte den Namen nie gewechselt hat. In der Aufbauarbeit für unser Land, für unseren Kanton und für dessen Bezirke haben die Sozialdemokraten eine entscheidende Rolle gespielt. So soll es auch in Zukunft sein.

Die besten Wünsche an die SP See zu ihrem Geburtstag!

Christian Levrat, Vuadens, Ständerat  
Präsident SPS



Ein seltenes Bild aus den Tagen des Landesstreiks: Das Freiburger Streikkomitee.

*Les jours de la Grève générale en 1918: le Comité de grève à Fribourg.*

*Extrait de / Aus: René Mauroux, Histoire du Mouvement ouvrier fribourgeois 1848-1948. Documents iconographiques. Estavayer-le-Lac, 1978.*

## Nachhaltige und paritätische SP See

---



Ursula Schneider Schüttel

### Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag, liebe SP See!

Für eine Partei sind 100 Jahre kein Alter. Die SP See zeigt sich auch heute noch in jugendlicher Frische und sicher auch mit einer Prise Weisheit. Kein Wunder! Unsere Mitglieder decken alle Altersspannen und Generationen ab. Die kritische Auseinandersetzung mit gesellschaftlichen Fragen kennt keine Altersgrenze. Die SP behandelt im Seebezirk wohl als einzige Partei ein sehr breites Feld an gesellschaftlich relevanten Anliegen. So setzen sich die Mitglieder in ihren verschiedenen Funktionen und Mandaten für eine soziale Jugend- und Familienpolitik ein, sie engagieren sich in Umweltfragen oder sie positionieren sich in Wirtschaftsfragen für Massnahmen, die zum Arbeitsplatzert halt dienen. Die SP See bewirtschaftet damit aktiv die drei Säulen, die eine echte nachhaltige Politik ausmachen: Gesellschaft, Umwelt und Wirtschaft.

Im SP-Frauenjahr 2018/2019 darf ein Thema nicht fehlen: die Frauen in der Partei oder in politischen Mandaten. Seit Langem sind die Frauen in der SP See gut ver-

treten, in der Parteileitung heute mit Chantal Müller und vor ihr mit Bernadette Hänni, aber auch durch Wahl in die politischen Ämter. Unsere durch das Prinzip der Gleichberechtigung geprägte Partei will jungen wie älteren Frauen das Selbstvertrauen und die Unterstützung gegeben, die es braucht, um in der Politik eine Chance zu erhalten und sich zu bewähren. Vielfach war (und ist) es die SP, die beispielsweise mit möglichst paritätischen Wahllisten für eine genügende Frauenvertretung in den politischen Gremien des Kantons Freiburg sorgte. Ein Höhepunkt der SP See aus Frauensicht, den ich hier gerne erwähne, war der Besuch von Ruth Lüthi an der 1.-Maifeier 1992 in Murten, die von den SP Frauen organisiert worden war. Die kurz zuvor ins Amt gewählte SP-Staatsrätin sprach in ihrer Ansprache unter anderem das Thema des Nachholbedarfs bei den Frauenlöhnen an. Das Problem mit der Lohngleichheit ist auch heute noch nicht vom Tisch und wird die Frauen auch 2019 und die folgenden Jahre (leider) weiterhin beschäftigen.

Ich wünsche der SP See weiterhin viel Erfolg beim Einsatz für bezahlbare Wohnungen und Krankenkassenprämien oder für die Vereinbarkeit von Familie und Beruf – und ausserdem immer ein starkes Gemischtes Team, das die Idee einer paritätischen und nachhaltigen Gesellschaft durchsetzen hilft.

Ursula Schneider Schüttel, Nationalrätin und Gemeinderätin Murten, SP See

## Le PS Lac: des orientations durables et paritaires

### **Les meilleurs vœux d'anniversaire, cher PS Lac!**

*Pour un parti, fêter ses 100 ans n'est pas un signe de vieillesse. Le PS Lac arbore aujourd'hui encore une fraîcheur juvénile, qu'il a su assortir d'une pointe de sagesse. Mais cela n'a rien d'étonnant! Si différentes générations ou classes d'âge sont représentées parmi nos membres, c'est qu'il n'y a pas d'âge pour porter un regard critique sur le cours des choses. Dans le district du Lac, le PS recouvre un vaste champ de thèmes importants pour la vie sociale. Ses membres s'engagent pleinement dans les mandats et les fonctions qu'il exercent, aussi bien dans la politique de la jeunesse et de la famille que dans le domaine de l'environnement, mais aussi sur le plan économique là où ils prennent fait et cause pour des mesures aptes à maintenir des places de travail. Société – environnement – économie: le PS Lac est actif dans les trois domaines qui déterminent toute politique de la durabilité.*

*2018/2019 est l'année des femmes, et l'on pensera bien sûr au rôle joué par les femmes socialistes dans le Parti et dans les mandats politiques. Les femmes sont depuis longtemps bien représentées dans le district du Lac, aujourd'hui par la présidente du parti Chantal Müller et avant elle par Bernadette Hänni, toutes deux députées et conseillères générales. Notre parti veut l'égalité des sexes et fournit l'appui nécessaire pour que les femmes, quel que soit leur âge, puissent développer la confiance en elles-mêmes indispensable à toute réussite dans une activité politique.*

*Je considère comme un grand moment cette mémorable fête du 1<sup>er</sup> mai à Morat, où les femmes socialistes ont voulu faire entendre leur voix. C'était en 1992. L'oratrice du jour était Ruth Lüthi, Conseillère d'Etat depuis peu. Elle a alors vivement critiqué le retard en matière de salaire pour les femmes. Un quart de siècle plus tard, le problème de l'inégalité est toujours d'actualité et va, hélas, absorber des énergies dans le débat politique encore dans les années à venir.*

*Je souhaite au PS Lac le succès à l'avenir aussi, afin que son engagement pour des logements et des primes de caisse-maladie abordables et pour des aménagements du travail permettant de concilier la vie familiale et la vie professionnelle. Merci à l'équipe mixte qui mène les activités de la section pour sa contribution à la promotion d'une société paritaire au sens de la durabilité.*

*Ursula Schneider Schüttel  
Conseillère nationale  
et conseillère communale à Morat*



## Sozialdemokratische Partei des Kantons Freiburg

---



Benoît Piller  
Président PSF

*A l'heure où les partis peinent à recruter des membres, à l'heure où la société civile s'implique dans la vie politique sans toujours porter d'idéaux, célébrer cent ans d'une section du PS fribourgeois est un événement aussi important que rassurant. Cent ans de luttes, pas toujours victorieuses, cent ans d'engagement à défendre les valeurs du parti socialiste! En politique chaque action prend du temps, les progrès sont donc lents et pas toujours faciles à obtenir. C'est pourquoi il est important d'inscrire ces combats dans la continuité qui, pour vous, n'est pas un vain mot. Mais les valeurs que vous défendez, la justice, l'égalité hommes-femmes, un travail et un logement pour toutes et tous sont nécessaires pour que chacune et chacun puisse trouver dans la société la place qui lui convient. Notre système de démocratie directe veut que nous nous prononcions plusieurs fois par année sur des thèmes parfois fort compliqués. Il est donc important qu'un parti comme le PS donne des lignes directrices et affiche clairement les objectifs qu'il poursuit. Ainsi les personnes qui se reconnaissent dans les valeurs que nous défendons peuvent se joindre à nous et nous aider à améliorer la société.*

*En célébrant les cent ans de votre section, vous montrez la force des hommes et des femmes qui ont partagé et promu les idées socialistes. Ce que vous avez fait durant toutes ces années, vous pouvez en être fiers, et vous devez poursuivre dans cette voie car de grands défis vous attendent, nous attendent encore. Je pense, par exemple, aux combats pour des retraites dignes ou pour un système de santé équitable. En dépit des hauts et des bas, propres à tout mouvement, nous devons toujours nous encourager et nous motiver afin de poursuivre nos idéaux. Il y a cent ans, la grève générale de 1918 a fortement influencé notre façon de vivre. Les progrès qui en ont résulté prouvent bien que la mobilisation contribue au progrès social.*

*Je vous remercie de votre engagement et vous souhaite une belle fête à l'occasion des 100 ans de votre section!*

*Benoît Piller, Avry-sur-Matran, Député  
Président PSF*

In einer Zeit, wo die Parteien sich schwer tun mit der Mitgliederwerbung und die zivile Gesellschaft zunehmend ins politische Leben eingreift, ohne dabei unbedingt politische Ideale zu verfolgen, ist die Feier zum 100-jährigen Bestehen einer Sektion der SP Freiburg ein wichtiges, ein ermutigendes Ereignis. Hundert Jahre mit Kämpfen, die manchmal, aber nicht immer, zum Erfolg geführt haben, hundert Jahre Einsatz für die Werte der Sozialdemokratischen Partei! In der Politik erfordert es immer Zeit und auch Mühe, etwas zu erreichen. Unablässig seinen Kampf zu führen, ist wichtig, und so habt ihr auch gehandelt. Die Werte, für die ihr einsteht, Gerechtigkeit, Gleichbehandlung von Mann und Frau, die Möglichkeit zu arbeiten und zu wohnen, das braucht jeder Mensch, um in der Gesellschaft seinen Platz zu finden.

Es liegt im Wesen unseres Systems der direkten Demokratie, dass wir mehrere Male im Jahr an der Urne über recht komplizierte Sachverhalte abstimmen müssen. Es ist deshalb wichtig, dass eine Partei wie die SP klare Leitlinien zeichnet und zu den Zielen steht, die ihr eigen sind. So können sich alle, die sich mit den von uns vertretenen Werten zu identifizieren vermögen, uns anschliessen, um an einer besseren Gesellschaft zu arbeiten.

Mit eurem 100-Jahr-Jubiläum soll der Kraft und der Ausdauer gedacht werden, mit denen viele Männer und Frauen sich gemeinsam für die Ideen der Sozialdemokratie eingesetzt haben. Ihr könnt stolz über

das sein, was eure Sektion in dieser langen Zeit alles geleistet hat. Ich hoffe, dass ihr so weiterfahren könnt, denn es stehen für uns noch grosse Herausforderungen an – wenn wir uns etwa menschenwürdige Altersrenten und ein gerechtes Gesundheitssystem als Ziele vornehmen. Hochs und Tiefs kennt jede Bewegung, deshalb müssen wir uns immer gegenseitig ermutigen und aneinander Motivation schöpfen, um weiter unsere Ideale voranzutreiben. Der Landes-Generalstreik von 1918 hatte vor 100 Jahren einen starken Einfluss auf unsere Lebensweise. Daraus wird einmal mehr klar, dass die Mobilisierung zum sozialen Fortschritt beiträgt.

Ich danke euch für euer Engagement und wünsche euch eine schöne Feier zu den 100 Jahren eurer Sektion!

Benoît Piller, Avry-sur-Matran, Grossrat  
Präsident SPF





## 100 ans de socialisme dans le district du Lac

---

La fondation d'une section du Parti socialiste à Morat le 28 juillet 1919 n'est sans doute pas la première manifestation dans la région du socialisme et de la volonté d'avoir une représentation des travailleurs en politique – mais c'est avec cet événement qu'a pris son départ l'histoire de l'actuel PS Lac, section du Parti socialiste qui recouvre l'ensemble du district fribourgeois du Lac. Une histoire centenaire, qui peut être suivie dans le détail et de façon très complète, avec ses hauts et ses bas, grâce aux 16 volumes des cahiers de procès-verbal du parti socialiste de Morat qui recouvrent la période de 1919 à 1989.

On peut ainsi distinguer dans l'histoire de l'actuel PS Lac cinq grandes périodes: essor des premières années (1919-1928), années de dispute et de crise (1929-1945), années de l'après-guerre et de la haute conjoncture (1946-1970), établissement en tant que parti moderne après l'introduction du suffrage féminin (1971-2000), état actuel suite à une fusion au 1<sup>er</sup> mai 2000 de quatre sections locales en une structure qui est à la fois section de base et parti de district. Nous ne tenons pas compte en cela d'une activité autour de 1900, relevant peut-être plus, pour Morat, du Grutli que du Parti socialiste et où le mouvement ouvrier a su profiter à Morat et à Chiètres de la proportionnelle existant déjà pour les élections communales.

### **Un parti local dans une période charnière de l'Histoire**

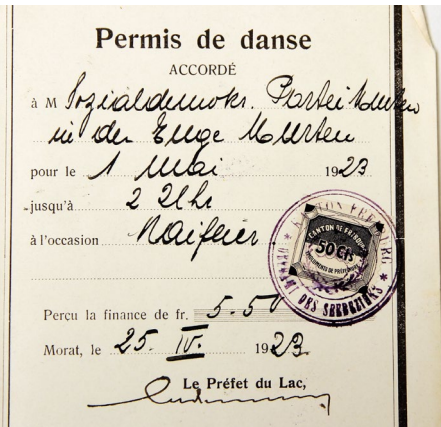
En 1919, suite à la grève générale, les conditions étaient favorables à un vaste mouvement populaire, en réaction aux années de pénurie en Suisse durant la guerre, à la ré-

pression brutale exercée dans les grandes villes par l'armée, mais inspiré aussi par le succès des révolutionnaires en Russie qui pouvait apparaître comme un modèle pour le mouvement ouvrier de notre pays. Toutefois, les grands conflits sociaux et les clivages politiques de la fin de la guerre en Suisse ne sont pas mentionnés dans les procès-verbaux du parti de Morat, celui de la première séance relate d'un ton parfaitement neutre cette réunion pour la fondation d'un parti socialiste, à laquelle ont participé quelque 40 hommes, au Café de la Poste (vraisemblablement le bâtiment qui abrite aujourd'hui la pharmacie Amavita/Galenicare, dans la Grand-Rue de Morat).

Les membres du Parti et le Comité, qui avaient pour but de faire fonctionner l'organisation, traitaient les affaires du parti telles qu'elles se présentaient. Toutefois, ils ont dû, dans les premiers mois d'existence du Parti déjà, se prononcer sur la question fondamentale de l'adhésion ou non des socialistes suisses à la 3<sup>e</sup> Internationale, nouvelle organisation communiste née du succès de la révolution russe. Peu tentée par le modèle soviétique, la majorité des membres du parti suisse a rejeté dans une votation à bulletin secret le principe de l'adhésion (par 14 616 voix contre 8711). A Morat, le résultat a été encore plus clair, 43 non contre 2 oui.

Sur le plan électoral, le Parti socialiste de Morat a obtenu lors des élections communales de 1922 d'emblée deux sièges au Conseil communal (sur 9) et 11 sièges au Conseil général (sur 50). Un des deux élus à l'exécutif, le typographe Fritz Kohler, a ensuite été réélu





*L'autorisation préfectorale requise pour organiser la fête du 1<sup>er</sup> mai (1923) avec danse jusqu'à 2h du matin.*

*Bewilligung des Oberamts zum 1. Mai 1923 für die Abhaltung der Feier mit Tanz bis 2 Uhr.*

trois fois au Conseil communal, conservant son mandat jusqu'en 1938.

Mis à part le cas du Fribourg multilingue, Morat était la seule section socialiste allemande dans le canton. La section était de ce fait fortement tournée vers Berne, où le socialisme était plus fortement développé, et faisait notamment appel au journal socialiste bernois «Tagwacht» comme organe d'information sur les activités du Parti. Invité par le parti cantonal fribourgeois à développer la création de sections socialistes dans le Fribourg alémanique, Morat a travaillé activement à la fondation de la première section singinoise à Flamatt en 1928 et n'a certainement pas été étrangère à la naissance d'une section socialiste à Chiètres en 1934.

Du fait de querelles entre deux factions, le parti de Morat s'est affaibli dès 1930, perdant des membres comme aussi des mandats politiques d'autant plus que son seul représen-

tant au Conseil communal avait été exclu du parti en 1936. Le nombre des conseillers généraux est tombé à 7 en 1930 et ne devait se relever qu'après la fin de la guerre avec l'arrivée massive de nouveaux membres et un renouvellement de l'équipe dirigeante de nouveaux dirigeants en 1946.

### **Le combat pour une représentation équitable au Grand Conseil**

L'essor pris par la gauche à la fin de la Seconde guerre mondiale fut un phénomène généralisé en Suisse, que l'on peut constater aussi au niveau des sections locales. Dans les décennies qui ont suivi, les sections de Morat et de Chiètres ont vu se renforcer leurs effectifs et par là leur influence politique. Il est à noter que le parti a été un temps fortement ancré à Chiètres, où les cheminots syndicalisés au sein du SEV représentaient une force considérable. Ainsi, la section de Chiètres comptait dans les années 60 deux fois plus de membres que le PS Morat et détenait trois sièges sur neuf au Conseil communal. On constate à cette époque aussi des efforts pour la formation d'une section socialiste aussi dans le Vully.

Le district du Lac a été au centre d'une bataille politique qui a été décidée en faveur du Parti socialiste par le Tribunal fédéral en 1962. En effet, selon une disposition de la loi électorale, un quorum de 15% des voix était nécessaire pour l'attribution d'un mandat de député dans un cercle électoral. En atteignant ce quorum en 1946, le PS Lac a obtenu deux sièges de députés, occupés par les conseillers communaux Paul Pulver de Morat et Jakob Fürst de Chiètres, pour 5 ans. Mais ceux-ci ont perdu leurs mandats aux élections de 1950, vu que la liste socialiste n'avait plus atteint le quorum de 15% prescrit. Avec 13,2 % en

1951, et 11,2 % en 1956, l'exclusion des socialistes du Grand Conseil a continué, sous une protestation croissante du parti, et il en aurait été de même en 1962 sans l'aboutissement d'un recours de droit public mené par les socialistes du Lac et de la Singine avec le soutien du parti cantonal, qui était aidé par l'avocat Pierre Nordmann. Attaquant comme anticonstitutionnelle le quorum de 15% imposé par la loi électorale, l'action judiciaire contre l'Etat de Fribourg a mené au succès avec un arrêt rendu le 28 mars 1962 par le Tribunal fédéral, qui a reconnu le droit des socialistes du Lac à deux sièges sur la base des élections cantonales de novembre 1961. Cet arrêt étant applicable avec effet immédiat, Jakob Fürst a pu réintégrer en mai 1962 le Grand Conseil, avec à ses côtés Edouard Dumont, de Pensier. Et c'est avec cette décision de la plus haute instance judiciaire qu'a pris fin le quorum prohibitif de 15% introduit en 1920 au bénéfice du parti dominant, au temps de Georges Python.

Un renouveau a été apporté dans le parti par l'adhésion de forces vives, tendance renforcée par l'accession de nouvelles catégories de personnes, notamment les enseignants, qui ont fourni une série de personnalités qui en remplaçant en partie les ouvriers et syndicalistes ou travailleurs des grandes régions de la Confédération ont marqué pour plusieurs décennies le caractère du parti.

Autre fait important, l'introduction du droit de vote des femmes a également favorisé la participation de celles-ci aux discussions et travaux du parti socialiste et a ainsi été bénéfique au Parti, même si la base des électeurs et électrices socialistes s'est dans les débuts montrée réticente face aux candidatures féminines. Tout de même, c'est une socialiste,

Der Kanton Bern hat eine Einwohnerzahl nach Zählung im Jahre 1956 von 841.000 und hat im Massinum eine Zahl von 200 Grosswälen. Der Kanton Freiburg hat eine Einwohnerzahl nach Zählung im Jahre 1956 von 162.500 Einwohnern. Für den Kanton Freiburg sind somit 120 Grosswäle im Massinum gering. Der Präsidialrat ersucht daher das in der Festschreibung des Gesetzes Pubs die Zahl bereits auf 130 festgesetzt wurde. Die Felsion stimmt den Zahl von 120 Grosswälen im Massinum zu.

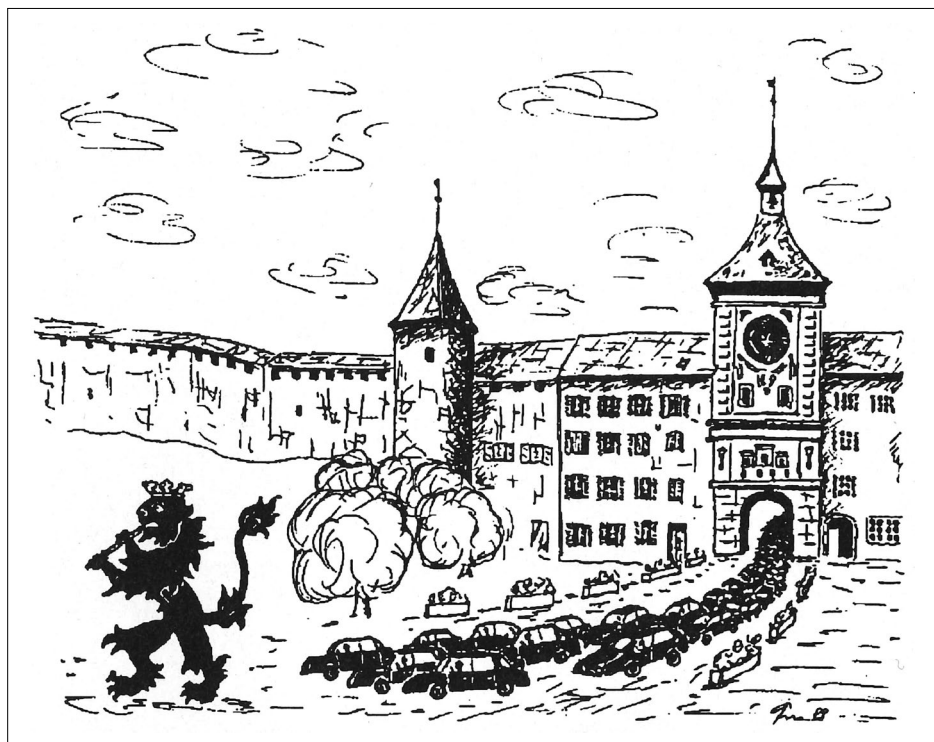
Gegenstand ist: Frauenstimmrecht

Das Resultat der eidg. Abstammung über die Einführung des Frauenstimmrechts im Bund ist im Kanton Freiburg folgendes. Der Kanton hat am 1. Februar 1959 die Vorlage verworfen mit 18780 Nein gegen 7985 Ja. Von den 7 Bezirken des Kantons haben alle verworfen mit folgenden Zahlen Bezugszahl 2785 Nein 763 Ja. Jura Bezugszahl 4688 Nein gegen 3478 Ja. Solothurn Bezugszahl 538 Ja. Graubünden Bezugszahl 2416 Nein gegen 1441 Ja. Glarus Bezugszahl 1779 Nein gegen 722 Ja. Obwalden Bezugszahl 2149 Nein gegen 754 Ja. Nidwalden 741 Nein gegen 286 Ja. Der Boden im Kanton ist noch nicht reif für die Einführung des Frauenstimmrechts. Um die Frauen jedoch nicht vollständig den Mund zu halten ist die Felsion wurden dafür das das Frauenstimmrecht zuerst in den Gemeinde kommen soll. Jede Gemeinde soll für sich entscheiden können ob man es einführen will oder nicht.

Datant de 1959, cette page d'un procès-verbal tenu par Emile Décosterd (1925-2002), ouvrier communal et secrétaire du PS Morat, rapporte la discussion menée au sujet du droit de vote des femmes peu après le non dans la votation populaire du 1<sup>er</sup> février 1959.

Als Sekretär der SP Murten schrieb Stadtarbeiter Emile Décosterd hunderte von Protokollen. Hier die Diskussion im Rahmen einer Statutenrevision zum Thema Frauenstimmrecht kurz nach dessen Ablehnung in der Volksabstimmung vom 1. Februar 1959.

l'institutrice Martha Münger, qui en 1983-84 a été la première femme à présider le Conseil général de Morat. Mais malgré la prise de conscience croissante de leurs droits par les femmes, il a fallu environ 25 ans entre l'introduction du suffrage féminin et l'accès de la première femme à la présidence du parti socialiste de Morat, avec Marie Theres Zbinden en 1994, qui deux ans plus tard est devenue



Que faire contre le trafic motorisé envahissant la Vieille-ville de Morat? Par cette caricature dans sa brochure électorale de 1991, le Parti rappelait que ce sujet représente une de ses priorités.

Dass es zu den Prioritäten der SP gehörte, etwas gegen die Invasion des motorisierten Verkehrs in der Murtnen Altstadt zu unternehmen, war das Thema dieser Karikatur in der Wahlbroschüre von 1991.

la première conseillère communale socialiste à Morat. Une lenteur qui ne peut que surprendre aujourd'hui, où le PS Lac a une présidente, est représenté par trois députées au Grand Conseil et compte parmi ses membres, avec Ursula Schneider Schüttel, également une conseillère nationale!

### **Une structure plus performante par la fusion au niveau du district**

Dans l'idée de donner plus de poids aux idées du parti socialiste dans le district du Lac et pour pallier la difficulté rencontrée régulière-

ment pour renouveler les comités des partis de Morat, Chiètres, Vully et Montilier, Haut-Lac, les responsables ont décidé de regrouper leurs forces par une fusion des sections, avec la reprise par un nouveau PS Lac également des tâches de la Fédération de district qui existait depuis les années 1960. La réorganisation fut rondement menée et le PS Lac qui en a résulté a pu dans une assemblée générale tenue le 1<sup>er</sup> mai 2000 créer ses nouvelles structures et adopter les statuts de sa nouvelle organisation. Ceux-ci laissent aux groupes régionaux une certaine autonomie

*pour leurs activités de caractère spécifiquement local et pour les élections communales, tandis que tout le travail administratif et la représentation au niveau cantonal est confiée au PS Lac, qui établit aussi la stratégie générale.*

*Après Pierre-Alain Sydler, dernier président de la fédération de district et premier président du parti unifié, puis Alexandre Grandjean, alors figure de proue de la jeunesse socialiste dans le district, le Parti a été dirigé de l'automne 2005 au printemps 2017 par la juriste Bernadette Hänni, conseillère générale à Mo-*

*rat et députée, qui avait auparavant œuvré au sein de la Constituante et qui a marqué par ses concepts et par sa capacité de motivation l'activité du parti durant 11 ans et demi avant de remettre le flambeau à Chantal Müller, médecin et députée au Grand Conseil depuis décembre 2016. Aujourd'hui à la tête du parti, il incombera à celle-ci de relever les défis de 2019, au sens du socialisme et en tenant compte des particularités de la région.*

*Alain Grandjean*

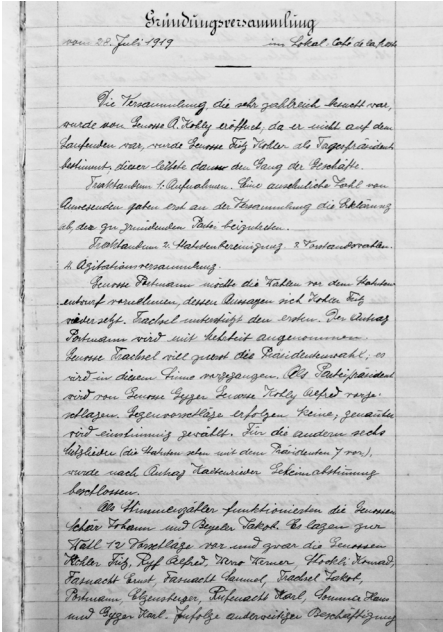


*Erläuterung der Jahresrechnung an der Mitgliederversammlung 2017 in Muntelier, an der die Partei auch ihre langjährige Präsidentin Bernadette Hänni (1. Reihe, links) verabschiedete.*

*Assemblée des membres 2017 à Montilier, au cours de laquelle le parti a officiellement pris congé de sa présidente de longue date, Bernadette Hänni (au 1<sup>er</sup> rang à g.).*

# 1919-2019 Die SP See feiert! / Le PS Lac en fête!

## Jubiläumsprogramm Programme du Centenaire



1919



DIE SP SEE FEIERT!  
LE PS LAC EN FÊTE

MIT JUBILÄUMSPROGRAMM 2019  
AVEC PROGRAMME DU CENTENAIRE 2019

SP<sup>see</sup> PS<sup>lac</sup>  
**100 Jahre/ans**  
1919-2019

2019





## Anlässe 2019 / Manifestations 2019

---

- 7.11.2018 Lancierung des Jubiläumsjahrs am Martinsmarkt in Murten.  
*Lancement à l'occasion du Marché de la St-Martin à Morat.*
- 
- 22.1.2019 Treffen der ehemaligen Präsidentinnen und Präsidenten in Murten.  
*Rencontre des ancien-ne-s président-e-s à Morat.*  
Auf Einladung / *sur invitation.*
- 
- 26.3.2019 **Jahresversammlung der SP See** (mit einem öffentlichen Vortrag  
anschliessend an den statutarischen Teil).  
**Assemblée générale du PS Lac** (avec conférence publique faisant suite  
à la partie statutaire).
- 
1. Mai 2019 Die Geschichte der SP Murten an den Orten des Geschehens in und  
vor der Stadt – Historischer Spaziergang.
- 
1. Mai 2019 **Jubiläums-Stamm / Stamm du Centenaire**  
ab / dès 19.00 Weitere Stamm-Daten / *autres dates du stamm:*  
11. und 25. Mai, 14. und 29. Juni, jeweils 10-12h.
- 
- 28.5.2019 Stand am Maimarkt in Kerzers (ganzer Tag).  
*Stand au Marché de mai à Chiètres (toute la journée).*
- 
- 1.6.2019 Frühlingsbummel mit dem Velo im Seebezirk.  
*Randonnée à vélo dans le district du Lac.*
- 
- 5.6.2019 **Einblick in die Parlamentssession.**  
**Le Parlement fédéral durant la session.**
- 
- 28.7.2019 **Festanlass zum Gründungstag der SP Murten.**  
**Centenaire de la fondation du PS Morat.**
- 
- 16.9.2019 **Einblick in die Parlamentssession (Wiederholung).**  
**Le Parlement fédéral durant la session.**
- 
- 3.10.2019 Politische Diskussion zu einem Sachthema der Aktualität.  
*Discussion contradictoire sur un thème politique du moment.*
- 
- 18.10.2019 Eidgenössische Wahlen.  
*Élections au Conseil national et au Conseil des Etats.*
- 

Aktualisierungen des Programms und Präzisierungen sind auf [www.sp-see.ch](http://www.sp-see.ch) zu finden.  
*Pour les actualisations du programme et éventuelles précisions, voir sur le site [www.sp-see.ch](http://www.sp-see.ch)*

## Detallierter Beschrieb / En détail

---

Di/ma 26.3.2019	<b>Jahresversammlung der SP See / Assemblée générale du PS Lac</b>
2015 h	Statutarischer Teil / <i>Partie statutaire (um 1830h)</i> <b>Zweiter Teil als öffentlicher Anlass</b> Referat von Andreas Gross, St-Ursanne, Politikwissenschaftler und Historiker, Nationalrat 1991-2015, zum geschichtlichen Hintergrund der Ereignisse in der Zeit um 1918. <i>suivie en seconde partie d'une conférence publique d'Andreas Gross, St-Ursanne, politologue et historien, conseiller national de 1991-2015, qui visera à recadrer les événements autour de 1918 (2015h). Le conférencier tiendra compte de la composition linguistique du public.</i>
Mi/me 1. Mai 2019 ab / dès 19h	<b>Jubiläums-Stamm / Stamm du Centenaire</b> Treffpunkt: Schlossgasse 8, Murten, bei P. Werthmüller im Carnotzet (Kellereingang) oder Garten. <i>Rendez-vous : Schlossgasse 8, Morat, chez P. Werthmüller, au carnotzet (entrée cave) ou dans le jardin.</i> <b>Weitere Stamm-Daten / autres dates du stamm:</b> 11. und 25. Mai, 14. und 29. Juni, jeweils 10-12 h / <i>11 et 25 mai, 14 et 29 juin, de 10 à 12 h</i>
So/dim 28.07.2019 1800h	<b>Festanlass zum Gründungstag der SP Murten</b> <b>Les 100 ans de la fondation du PS Morat</b> <i>En prélude: promenade sur les lieux pour retrouver l'histoire du socialisme à Morat (f ou bil).</i>
1930h	<b>Offizieller Festakt</b> mit anschliessendem Apéro im Bereich des Open-Air-Kinos (beim Berntor). Ab ca. 21 15h: <b>Filmvorführung</b> im Rahmen des öffentlichen Open-Air-Programms (Nach absprache mit dem Veranstalter). <b>Festivités officielles</b> du Centenaire suivies d'un apéritif <i>(Porte de Berne à Morat – Cinéma Open-air)</i> <b>Présentation d'un film</b> vers 21h15 (encore à déterminer). Mitglieder der SP See sind an diesem Anlass eingeladen, werden aber gebeten, sich bis 7. Juli anzumelden. <i>Les membres du PS Lac souhaitant participer à l'événement et assister à la projection sont prié-e-s de s'annoncer jusqu'au 7 juillet.</i>

---

---

Mi/me  
5.6.2019  
1700h

**Einblick in die Parlamentssession**  
***Le Parlement fédéral durant la session***

Mo/lu  
16.9.2019  
1730h

Empfang und Erläuterungen zum Parlamentsbetrieb generell wie auch zur laufenden (Sommer- resp. Herbst-)Session aus erster Hand durch Nationalrätin Ursula Schneider Schüttel. Wir können die Debatten im Nationalrat von der Tribüne aus verfolgen. Vorgesehen sind weiter Erläuterungen zum Haus und eine Fragerunde. (Eintreffen für die Eingangskontrollen eine Stunde früher).  
*Accueil et explications de première source sur le fonctionnement du Parlement ainsi que sur la session en cours par Ursula Schneider Schüttel, conseillère nationale. Nous pourrons suivre les débats de la tribune du Conseil national et aurons des explications générales sur place ainsi que l'occasion de poser des questions.*  
*(Prévoir d'arriver sur place 1 heure plus tôt pour les contrôles à l'entrée)*

**Anmeldung (obligatorisch) bis Montag 20. Mai resp. 2. Sept. 2019** (info@sp-see.ch oder an die Jubiläumsadresse). Die strikten Zutrittsbedingungen und näheren Angaben zum Anlass werden mit der Bestätigung der Anmeldung mitgeteilt.  
***Inscription (obligatoire) jusqu'au lundi 20 mai, resp. 2 sept. 2019*** par courriel (info@sp-see.ch) ou à l'adresse du Centenaire. Les conditions impératives pour l'accès au Palais fédéral vous seront communiquées avec la confirmation de votre inscription.

---

Jubiläumsadresse (für Anmeldungen, An- und Rückfragen, Mitteilungen):  
info@sp-see.ch oder Alain Grandjean, Mottetstrasse 1, 3280 Murten, Tel. 026 670 16 73

*Adresse du Centenaire (pour inscriptions, demandes de renseignements et précisions, communications): info@sp-see.ch ou Alain Grandjean, Mottetstrasse 1, 3280 Morat, tél. 026 670 16 73*



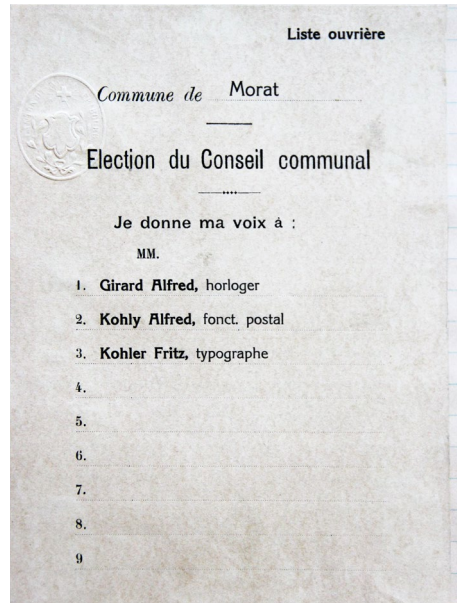
## Die 20er- und 30er-Jahre / *Les années 20 et 30*

Mit ausgewähltem Bildmaterial zur SP-Aktivität als Zeugnisse des Geschehens in der Region illustrieren wir, verstreut in dieser Broschüre, die Geschichte der SP See in den verschiedenen Jahrzehnten.

*On trouvera au fil des pages de cette brochure des photos et reproductions de documents comme témoignages visuels illustrant à travers les décennies l'histoire du PS dans le district du Lac.*

Stimmzettel mit der Liste der Arbeiterpartei für den Gemeinderat bei den Wahlen vom März 1922.

*La liste ouvrière pour le Conseil communal de Morat lors des élections de 1922.*



**Kerzers**

Eine wichtige Stütze fand die 1934 gegründete SP Kerzers über Jahrzehnte in der starken Präsenz von Eisenbahnern im Dorf. Der Bahnhof Kerzers, Ausschnitt aus einer Postkarte, zw. 1920 und 1950.

*La gare de Chiètres. Du fait d'une forte présence de cheminots dans la population, le PS local, fondé en 1934, a longtemps été une section importante du PS, plus forte même que celle de Morat dans les années 50 et 60. Carte postale entre 1920 et 1950.*

Bibliothèque cantonale et universitaire, Fribourg, Collection de cartes postales.

# 100 Jahre SP im Seebezirk – eine wechselhafte Geschichte

---

Die mit der Gründung der SP Murten am 28. Juli 1919 beginnende Geschichte der Sozialdemokratischen Partei im Seebezirk lässt sich auf Grund der im Murtner Stadtarchiv aufbewahrten Protokollbücher der SP Murten über die Jahrzehnte recht gut verfolgen. Jedenfalls für den Bezirkshauptort, denn das Leben der anderen Sektionen, die ebenfalls in der Fusion zur heutigen SP-Sektion See im Jahr 2000 aufgegangen sind, ist mit Ausnahme von Kerzers nur spärlich, oder indirekt, dokumentiert. Auch über die Aktivitäten einer «Arbeiterpartei» in Murten in den Jahren um 1900 und die Person von Hermann Bischoff, Drucker, der damals für diese Partei im Gemeinderat sass, weiss man nur wenig. Es gab aber offensichtlich doch eine Organisationsform der Arbeiterschaft in Murten, wie es auch in anderen Orten mit einer industriellen Tätigkeit im Kanton der Fall war, hier wohl ein Ableger des Grütlivereins.

## Wahlen 1922: Auf Anhieb zwei Gemeinderatssitze

Die Gründung der sozialdemokratischen Partei am 28. Juli 1919 ist zweifellos im Zuge einer starken Bewegung im Sinne der Sozialdemokratie zu sehen, die auf die Kriegsjahre mit der prekären Versorgungslage folgen musste. Das war ja achteinhalb Monate nach dem Landesstreik vom November 1918.

Es waren damals auch die Jahre des Entstehens der 3. Internationale, in Folge der

Oktober-Revolution in Russland, aus der die Union der Sozialistischen Sowjetrepubliken entstand. Das Thema war für die SP Murten gerade in den ersten Monaten ihres Bestehens brennend: Die Schweizerische SP führte im Spätsommer 1919 die erste Urabstimmung ihrer Geschichte durch, um die Mitglieder über die Frage des Beitritts der Partei zur 3. Internationale, also zum Modell des kommunistischen Rätessystems, entscheiden zu lassen. Bei dieser Abstimmung zeigte sich die junge Sektion Murten keineswegs angetan vom sowjetischen Weltbild, sie verwarf nämlich den Beitritt mit 43 Nein- gegen 2 Ja-Stimmen. Murten gehörte dadurch zur Mehrheit der SP-Basis, die damals gesamtschweizerisch mit einer Mehrheit von über 62% einen Weg der SP nach dem Muster der russischen Revolution abgelehnt hat.

An der Gründungsversammlung der SP Murten im «Café de la Poste» an der Hauptgasse am 28. Juli 1919 waren ca. 40 Männer dabei. Als Ortssektion standen ihr die von der schweizerischen Partei, der SPS angebotene Infrastruktur und deren organisationelle Dienstleistungen zur Verfügung. Dazu gehörten etwa die Vermittlung von politischen Referenten für die Sektionsanlässe, und bald auch für den Aufbau einer Arbeiterbibliothek – und dann noch in der Vermittlung eines grossen Fotoporträts von Gewerkschafts-Patriarch Hermann Greulich das in einem Parteilokal nicht fehlen durfte.

In den Gemeindewahlen vom März 1922 brachte es die junge Partei auf Anhieb auf 2 Gemeinderats- und 10 Generalratsitze (von 9 resp. 50). Als Gemeinderäte wurden gewählt Alfred Kohly, Postbeamter und Fritz Kohler, Schriftsetzer, der dritte auf der «Liste ouvrière = Arbeiterliste» war Alfred Girard, ein französischsprachiger Uhrmacher. Der aus den Wahlen hervorgegangene Murtnen Gemeinderat bestand so neu aus 5 Freisinnigen (-1), 2 Sozialisten (+2) und 2 Konservativen (Vorgängerpartei der heutigen CVP, resp. seit 2021 «Die Mitte»).

Für die Gestaltung des parteiinternen Lebens holte sich die Sektion auch vielfach Sukkurs im Kanton Bern, nicht zuletzt aus sprachlichen Gründen. Bald arbeitete die Sozialdemokratische Partei Murten aktiv am Aufbau einer Sektion in Flamatt, wo mit ihrer Unterstützung dann tatsächlich am 1. Sept. 1928 die erste SP-Sektion im Sensebezirk entstehen konnte. Und auch die Gründung der SP Kerzers am 1. Dezember 1934 wäre wohl nicht denkbar gewesen ohne eine Unterstützung der Murtnen Genossen.

Der Ausbruch von Zank und Machtkämpfen innerhalb der Ortspartei ab 1930 brachte innert weniger Jahre einen spürbaren Niedergang der SP Murten. Zur Lösung des – aus der Distanz gesehen wegen einer Lappalie ausgebrochenen – Streits konnte auch eine Vermittlung durch die SP Schweiz nicht helfen. Nach einem langwierigen Machtkampf mit vielen Gehässigkeiten endete die Sache mit dem Parteiausschluss im Jahr 1936 von Gemeinderat Fritz Kohler, der als Sekretär oder Präsident jahrelang eine leitende Figur der Partei gewesen war. Danach führ-

te knapp 10 Jahre lang Kohlers Gegenspieler Konrad Stöckli, Briefträger, das Präsidium der Partei. Die Generalratsfraktion der SP war bereits 1930 auf sieben Sitze geschrumpft und blieb bis 1946 auf diesem niedrigen Stand; sie brachte es aber 1938 für die Nachfolge von Fritz Kohler doch auf einen Gemeinderatssitz, der dann an den von auswärts zugezogenen Paul Pulver, «pensionierter Strassenbahnangestellter», ging.

### **Den juristischen Kampf bis vor Bundesgericht ausgetragen**

Erst 1946 bekam die SP wieder Oberhand, dem Megatrend vom Kriegsende entsprechend stieg der Zahl der Mitglieder massiv. Auf kantonaler Ebene öffneten sich Ende 1946 erstmals die Tore des Freiburger Grossen Rats für die SP. Deren 13-köpfige Delegation umfasste dann für 5 Jahre auch zwei Seebezirkler, nämlich Paul Pulver, und Jakob Fürst, beides markante Gestalten der Partei, die als Gemeinderäte in Murten resp. Kerzers von den 30er- bis Ende der 60er-Jahre eine markante Rolle im Gemeindewesen gespielt haben.

Mit der Wahl des angehenden Drogisten Roland Roggen als neuer Parteipräsident 1946 verzeichnete die SP Murten eine Wende, es kam zu einem nachhaltigen Aufschwung: In den Gemeindewahlen 1946 brachte es die Liste der SP in Murten auf 10 Sitze im Generalrat (+ 3), und diese Zahl stieg auch in den folgenden Wahlen weiter, auch wurde 1950 für die Partei die Wahl eines zweiten SP-Gemeinderats möglich. Allerdings gingen 1950 die zwei Grossratsitze wieder verloren wegen einer damals geltenden, der stärksten Partei dienenden 15%-Hürde für die Grossratslis-

# Die 40er-, 50er- und 60er-Jahre

## Les années 40, 50, 60



Die ersten SP Grossräte im Kanton Freiburg, Ende 1946 vor dem Rathaus. Aus dem Seebezirk gehörten der 13-köpfigen Delegation an: Paul Pulver, Murten, und Jakob Fürst, Kerzers (vordere Reihe, 2. und 5. v.l.)

*Les socialistes fribourgeois n'ont fait leur entrée au Grand Conseil qu'après les élections de l'automne 1946. Faisant partie de cette première délégation, on reconnaît sur la photo les deux Lacois Paul Pulver et Jakob Fürst (1<sup>er</sup> rang, 2<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> depuis la g).*

**BEWERKSCHAFTSKARTEL DES KANTONS FREIBURG**

**ERSTER MAI 1954**  
**Appell an die Freiburger-Arbeiter & Angestellten**

*Werte Kollegen!*  
 Dieses Jahr fällt der 1. Mai auf Sonntag und so wird es jedem möglich sein, an den Veranstaltungen teilzunehmen. Besonders der Festumzug in Freiburg, am Samstag nachmittags um 14.15 Uhr, soll eine Kundgebung sein für:

**eine fortschrittliche & soziale Gesetzgebung,**  
**die Wahrung der Verfassungsfreiheiten,**  
**Schutz der Mieter & Konsumenten,**  
**und für das Brot, den Frieden und die Freiheit.**

*Nachfolgend die Programme von Freiburg, Murten und Kerzers:*

**Freiburg-Stadt**  
 13.00 Uhr **Treffpunkt** in der Alpengasse (hinter dem Volkshaus)  
 14.15 Uhr **Abmarsch des Festzuges**, Linde, Reiheng., Chorherrng., Lausanneg., Romong., Bahnhofplatz, Bahnhofstr. und zum Georges Python Platz, bei der Hauptpost.  
 15.00 Uhr **Grosse Volkskundgebung** auf dem Georges Python Platz.  
 Präsident: **Charles STREBEL**, Nationalrat.  
 Redner: **G. BERNASCONI**, Sekretär Schweiz. Gewerkschaftsbund (auf deutsch)  
**Henri PERRET**, Präsident des Nationalrates.  
*(Bei schlechter Witterung wird die Kundgebung im grossen Saal des Volkshauses abgehalten)*  
 Ab 08.00 Uhr **Tagwacht** durch die Arbeitermusik.

Ab 20 Uhr, - Charmettes -

**Grosser Familienabend und Fest der Arbeit**  
 mit Darbietungen der Arbeitermusik und des „SATIS“ Turnvereins, Sektion der Damen, anschliessend beliebiger **Tanzabend** mit dem Orchester „**Don Carlos**“ im Casino des „Charmettes“, grosser Saal. Eintritt mit dem 1. Mai Festbändli.

**Murten & Umgebung**  
 Ab 20 Uhr, im grossen Saal des „PROHEIM“ gemütliche Maffee der Arbeiterschaft.  
 Freundsliche Einladung an alle.

**Kerzers & Umgebung**  
 Sonntag, den 2. Mai 1954  
 um 20.15 Uhr im Bahnhofrestaurant, 1. Maffee! Redner: Kol. **ESCHER**, Sekretär S.P.S., Zürich.  
 Darbietungen des gem. Chors. Anschliessend Musik und Tanz, allgemeine Volkstanz.  
 (Maffeebündli obligatorisch) Freundsliche Einladung an alle.

Truener s.p.p.

Die Einladung zum 1. Mai 1954 mit den Angaben für Freiburg-Stadt, Murten und Kerzers auf einem und demselben Flugblatt.

*Tract invitant aux manifestations du 1<sup>er</sup> mai 1954 à en ville de Fribourg, à Morat et à Chiètres. (Texte allemand, français au verso).*

**Concitoyens de Morat!**

*L'électeur d'aujourd'hui, décidera pour demain!*

L'avenir doit nous apporter:

- La solution ...** des problèmes scolaires  
 ... du ravitaillement d'eau et en même temps:  
 ... de la construction d'une installation d'épuration d'eau
- Le soutien ...** de la construction d'HLM  
 ... du sport dans le sens du développement physique  
 et de la santé publique
- Un échec ...** à la spéculation foncière dans la commune  
 ... à la vente des terrains communaux
- Des adversaires ...** d'une politique aveugle et égoïste de „pit-boutiquier“  
 ... de cette politique, qui n'est pas dans l'intérêt de la commune
- Forté ...** représentation de l'opposition au „Conseil général“  
 et au „Conseil communal“ par soutien de la

**LISTE No 1**

**PARTI SOCIALISTE ET ORGANISATIONS SYNDICALES**

Le local de vote est ouvert: Vendredi, 25 février 1966, le soir de 18.00 – 20.00 heures  
 Samedi après-midi, 26 février 1966, de 14.00 – 16.00 heures  
 Dimanche, 27 février 1966, de 11.00 – 14.00 heures, sans interruption

*Les thèmes politiques ne semblent pas avoir énormément changé en 50 ans. Tract du PS Morat dans la campagne des élections communales de 1966.*

Keine grossen Änderungen in den Zielsetzungen der SP Murten zwischen 1966 und heute. Flugblatt auf die damaligen Gemeindewahlen hin.



ten in den jeweiligen Wahlkreisen. Diese Bestimmung, ein Ärgernis sondergleichen für eine Partei, deren Wähleranteil regelmässig bei 12 oder 13 Prozent lag, wurde erst 1962 aufgehoben, und zwar nach einem langwierigen Kampf, den die SP Murten mit Unterstützung der Kantonalpartei führte und der in einer Entscheid des Bundesgerichts im Sinne der SP-Beschwerden mündete. Im Mai 1962 konnten so Jakob Fürst aus Kerzers und Edouard Dumont aus Pensier für die volle Legislatur 1962-1966 vereidigt werden.

Die SP im Seebezirk beschränkte sich nicht auf Murten, dessen Sektion über eine längere Zeit von der 1934 gegründeten SP Kerzers überrundet wurde: Der Verkehrsknotenpunkt Kerzers zählte in den 60er-Jahren doppelt so viele SP-Mitglieder wie Murten, und es gehörten 3 von 9 der

dortigen Gemeinderäte der SP an. Gleichzeitig etablierte sich die Partei auf Bezirksebene zunehmend als ein Akteur der Politik, der durchaus auch mit anderen Parteien über Wahlallianzen verhandeln konnte. Ziemlich selbstsicher gegenüber der sprachlichen Mehrheit in der Kantonalpartei zeigten sich die SP-Vertreter aus Deutschfreiburg mit der Forderung nach einer besseren und zeitgerechteren Information der Partei in ihrer Sprache. So diente in den 70er- und 80er-Jahren die *Zeitlupe*, ein monatlich erscheinendes «Informationsblatt für Deutschfreiburg» der Deutschfreiburger SP als Parteiorgan. In diesem Blatt konnten die Aktivisten der SP Murten immer wieder ihre – manchmal für die Etablierten in Murten recht unbequeme – Sicht zu Themen aus der Region zum Ausdruck bringen.



Bis 1979 erfolgte in der SP Freiburg die Zahlung der Mitgliederbeiträge an den Sektionskassier, gegen Abgabe von monatlichen Beitragsmarken, die ins Parteibuch einzukleben waren. Mit dem zentralen Einziehen durch die Kantonalpartei wurde es nun auch möglich, die Beiträge entsprechend den finanziellen Verhältnissen des Einzelnen individuell festzulegen. (Dokumentation von der SP Burgdorf zur Verfügung gestellt.)

*L'encaissement des cotisations s'est fait longtemps selon le système des débits, avec le paiement en espèces des cotisations, les mêmes pour tous les membres, qui étaient quittancées par le caissier de section au moyen de timbres mensuels à coller dans le livret du Parti. Le paiement centralisé des cotisations a été décidé par le Parti socialiste fribourgeois en 1979, ce qui a aussi permis leur fixation individuelle. (Documentation mise à disposition par le PS de Berthoud.)*

## Die SP als moderne Partei nach der Einführung des Frauenstimmrechts (1971-2000)

Für den beträchtlichen Aufschwung, den die SP Murten seit Ende der 1960er-Jahre erleben konnte, sorgten insbesondere zwei Faktoren: Zum Einen wusste die Partei den politischen Schub bestens zu nutzen, der mit der Einführung des Frauenstimmrechts Anfang der Siebzigerjahre entstanden war, und zum Andern fanden neue Berufsgruppen Zugang zur SP: Der Anteil der Industriearbeiter oder Briefträger, Postbeamten und Bähnler in der Partei verringerte sich stark zu Gunsten von Lehrern, dann auch von Juristen und Ingenieuren und weiteren Kaderleuten. Ausserdem wurden die jungen Kräfte, die das politische Leben in Murten neu belebten, so aufgebaut, dass sie für die SP auch in die Kantonalpolitik einsteigen konnten. Auf diese Weise wurde etwa Paul Werthmüller, Grossratspräsident im Jahr 1980, auf das Ticket der SP für die Staatsratswahlen 1983 gesetzt.

1981 bekam die SP Kerzers mit Rosmarie Schwab eine Präsidentin, in Murten kam die erst Mitte der 90er-Jahre. Ebenso kamen ab 1992 SP-Frauen aus dem Seebezirk in den Grossen Rat. Um die geschlechtergerechte Verteilung zu begünstigen, wurden jeweils separate Männer- und Frauenlisten zusammengestellt, mit Listenverbindung – ein Kniff, den im Kanton Freiburg das Gesetz heute nicht mehr zulässt. Die 90er-Jahre waren auch die Zeit, wo die Frauen mit Nachdruck ihre Rechte einforderten. So etwa 1992, als im Zuge des Frauenstreiks und gegen die mangelnde Konkretisierung des Gleichheitsartikels an einer 1.-Maifeier mit Staatsrätin



**Grossratswahlen  
17. November**

# Köpfe statt Sitze!



**wer denn sonst?**

Esther Grossenbacher  
bisher

Pierre-Alain Sydler  
neu

Käthy Johner  
neu

**Frauenliste Nr. 8 oder Männerliste Nr. 2**

Besten Dank  
SP Kerzers

**Oberamtmannwahl, 17. November 1996**  
Josef Haag Liste Nr. 2

*M. Werthmüller*

Das war noch vor der Fusion: Kerzers-spezifisches Flugblatt mit den eigenen drei Kandidierenden für die kantonalen Wahlen von 1996.

*Un phénomène d'avant la fusion: Tract réalisé spécifiquement pour Chiètres lors des élections cantonales de 1996.*

Ruth Lüthi als Festrednerin der gesamtschweizerische Frauenprotest auch in Murten Hauptgasse seinen Niederschlag fand.

Aus der politischen Arbeit der SP Murten in dieser Zeit ist auch die 1990 lancierte Initiative für die etappenweise Schaffung einer verkehrsfreien Innenstadt zu erwähnen, mit der die Partei ihre seit 1972 mehrmals erhobene Forderung nach einer verkehrsfreien Innenstadt wieder aufnahm. Die Initiative wurde jedoch blockiert we-

gen der für den Kanton Freiburg spezifischen ausschliesslichen Kompetenz der Exekutive in Planungssachen. Nachdem der Gemeinderat die Initiative als nicht zulässig erachtete und deshalb nicht vor Volk bringen wollte, versuchte die SP, auf dem Weg über eine Beschwerde an ihr Ziel zu kommen, jedoch erfolglos. Knapp 10 Jahre später konnte der nicht mehr als Präsident amtierende Josef Haag, inzwischen als Gemeinderat für das Dikasterium Planung verantwortlich, mit der Einführung des Einbahnverkehrs durch die Hauptgasse einen wesentlichen Beitrag zur Behebung des damals schier unerträglichen Verkehrschaos im Stedtli leisten.

### **Nach der Fusion: Bezirkspartei und Parteisektion zugleich (2000 bis heute)**

Um die Jahrtausendwende kamen die Verantwortlichen der SP-Sektionen sowie der Bezirkspartei zur Überzeugung, dass für das langfristige Bestehen der SP im Seebezirk eine Fusion der bestehenden Gruppierungen im Seebezirk notwendig sei. Somit würden die Vorstandsaufgaben mit der ganzen administrativen Arbeit wie auch die politische Aktivität von einem und demselben Vorstand abgewickelt. Nach einer eingehenden Vorbereitungsarbeit wurde die Fusion an einer Generalversammlung am 1. Mai 2000 beschlossen, von nun an gab es aus den bisherigen Sektionen Haut-Lac, Kerzers, Murten und Vully (Muntelier-Vully) sowie dem bisherigen Bezirksverband neu unter dem Namen SP See eine Einheit: Sektion und Bezirkspartei zugleich.

Die Behandlung lokaler Angelegenheiten kann in dieser Struktur durch Ortsgruppen wahrgenommen werden. Diese Gruppen,

Fraktionen genannt, haben keine Rechtspersönlichkeit, sind aber geeignet, in einer Vorbesprechung zu den Gemeindeversammlungen die SP-Mitglieder auf die Traktanden vorzubereiten, sie verfügen auch über die Ortskenntnisse, um sich für die Gemeindewahlen zu organisieren – und dann darf es auch auf Ortsebene gesellige Anlässe geben.

In ihrer neuen Struktur konnte die SP See eine vielfältige Tätigkeit entfalten, die geprägt war von der regelmässigen Durchführung von offenen Diskussionsanlässen als Information für die ganze Bevölkerung, in denen Alltagsthemen auf kantonaler Ebene oder Hintergrunddebatten zur eigenössischen Politik zur Sprache kamen. Mit mehreren Veranstaltungen jeweils am Abend des 1. Mai in den ersten Jahren nach der Fusion, und dann mit der wiederkehrenden Durchführung des *Café national* in Sugiez, Murten und Kerzers hatten die Mitglieder der die SP See verschiedentlich Gelegenheit, die Freiburger National- und Ständeräte von der SP in ungezwungenem Rahmen besser kennenzulernen.

Eine prägende Rolle in der Partei hatte Bernadette Hänni, welche von 2005 bis 2017 als Präsidentin amtierte. Sie gehörte zuerst dem Verfassungsrat an und wurde dann ab 2006 Generalrätin in Murten und Grossrätin, ausserdem kandidierte sie 2006 für den Staatsrat. Ein Generationenwechsel fand dann im April 2017 mit der Wahl der 30-jährigen Ärztin Chantal Müller statt, die seither an der Spitze der Bezirkspartei steht.

Alain Grandjean

## Für die SP gewählte Gemeinderäte /-innen seit 1969

### *Elu-e-s du PS dans les conseils communaux depuis 1969*

---

(sofern auf einer Liste der SP, Arbeiterpartei, Arbeitnehmer und Angestellte, u. a. gewählt).

*(depuis 1969 et pour autant qu'ils ou elles aient été élu-e-s sur une liste PS ou de désignation similaire.*

#### **Gemeinderat Murten**

##### **Conseil communal de Morat**

**Paul Pulver**, pens. Tramangestellter, 1938 -1970, Vize-Stadtammann von 1966 bis 1970.

**Emanuel Ackermann**, Magaziner, 1952-1974.

**Jakob Senti**, Sekundarlehrer. 1970-1982.

**Paul Werthmüller**, Lehrer. 1974-1996.

**Martial Pittet**, SBB-Stationsbeamter SBB, Bahnhofvorstand. 1974-1996, Vize-Stadtammann vom 1.4.1990 bis 1991.

**Erich Wasem**, Sekundarlehrer. 1982-2001, Vize-Stadtammann von 1991 bis 2001.

**Hans Jürg Herren**, Verwaltungsjurist. 1991 – Aug. 1995.

**Max Felser**, Ing., Fachhochschul-Dozent. Sept. 1995-1996,

**Marie-Theres Zbinden**, Hebamme, 1996-2001.

**Josef Haag**, Jurist, Leiter des Grundbuchamtes Seebezirk. 1996-2011. Vize-Stadtammann von 2004 bis 2011.

**Ursula Schneider Schüttel**, Juristin mit eigenem Anwaltsbüro, Nationalrätin. Seit 2001, Vize-Stadtpräsidentin seit 2011.

**Alexander Schroeter**, Dr. theol., PH-Dozent. Seit 2011.

#### **Gemeinderat Kerzers**

**Jakob Fürst**, Rangierchef am Bahnhof Kerzers. 1934 – 1950 sowie 1954-1966.

**Küenzi Eduard**. 1954-1970.

**Pfister Ernst**, Maurerpolier. 1966-1978.

**Pfister Werner**, Rangiervorarbeiter SBB. 1966-1982.

**Fred Rytz**, Ing. HTL, 1970-1982.

**Erich Schwab**, Steuerexperte. 1978-1991.

**Bernhard Johner**, stellv. Bahnhofvorstand. 1982-1994.

**Urs Roth**, Bauing. HTL, 1991-1996.

**Christian Flütsch**, Wirtschaftsinformatiker. 1996-2001.

**Esther Grossenbacher**, Sekretärin, Ausbildnerin, 1994-2006.

**Pierre-Alain Sydler**, Kultur-Ing. ETH. 1999-2011.

**Alex Wüthrich-Zander**, Bauleiter Tiefbau. 2006-2011.

**Daniel Wattering**, Informatiker. Seit 2016.

#### **Conseil communal de Bas-Vully**

**Antoine Cochet**, secrétaire syndical SEV. 1978-1988.

**Paul Simonet**, Sugiez, surveillant. 1982-1986, 1989-2002.

**Alessandra Defalque-Silvestri**, assistante d'hôtel, 1996-2006.



### **Gemeinderat Galmiz**

**Rudolf Benninger-Böhlen**, 1974-1982.  
kurze Zeit Ammann.

**Erwin Goetschi-Simonet**, 1982-1991.  
**Bongni Fritz**, Hauswart. 1986 -1996.

### **Gemeinderat / Conseil communal de Wallenried**

**Jean Monney**, 1973-1982.

**Alexis Mory**, électricien, 1973-2001.  
Syndic durant 15 ans.

**André Stöhr**, 1982-91.

### **Gemeinderat Gurmels**

**Jérôme Hayoz**, 2001-2002. Die Legislaturperiode endete wegen der Gurmelser Gemeindefusion am 31.12.2002.

### **Conseil communal de Courgevaux / Gemeinderat Gurwolf**

**Joseph Portmann**,

Holzbau-Unternehmer. 1978-1982.

**Josette Wullemin**, 1978-1982.

**André Fontaine**, 1978-1982.

**Jean-Daniel Müller**, maçon,  
puis entrepreneur. 1986-2001.

## **SP Grossrätinnen und Grossräte aus dem Seebezirk *Député-e-s PS élu-e-s dans le district du Lac***

---

**Jakob Fürst**, Gemeinderat in Kerzers.  
1946-1951, 1962-1971.

**Paul Pulver**, Gemeinderat in Murten,  
1947-1951.

**Dumont Edouard**, buraliste postal,  
Pensier, 1957-1976.

**Paul Werthmüller**, Gemeinderat in  
Murten, 1971-14.05.1993.

**Martial Pittet**, chef de gare, Morat,  
1971-24.210.1999.

**Robert Pantillon**, secrétaire postal,  
Morat. 1977-1991.

**Denise Chervet**, secrétaire syndicale,  
Bas-Vully, 1992-20.10.1997.

**Catrina Demund Herren**, 1992-  
31.12.1994.

**Francis Moret**, enseignant, Morat,  
15.06.1993- 30.09.2000.

**Esther Grossenbacher**, Gemeinderätin  
in Kerzers. 01.01.1995- 2001.

**Pierre-Alain Sydler**, Kultur-Ing. ETH,  
Gemeinderat in Kerzers. 01.01.2000-2001.

**Max Felser**, Elektro-Ing. ETH, Gemeindegemeinderat in Murten. 01.01.1999-13.02.2004.

**Monique Fahrni**, dipl. Sozialarbeiterin,  
Cressier, 11.11.1997-19.10.2000.

**Alessandra Defalque-Silvestri**, conseil-  
lère communale Bas-Vully. 04.12.2000 -  
31.12. 2001 ; 23.03.2004 - 30.11.2006.

**Hugo Raemy**, Sekundarlehrer, Murten.  
2002-2016.

**René Fürst**, dipl. Logistiker, Murten,  
2002– 31.12.2009.

**Ursula Schneider Schüttel**, Anwältin,  
Gemeinderätin / Vize-Stadtpäsidentin  
Murten. 02.02.2010-31.03.2012.

**Urs Affolter**, Arzt, Muntelier.  
01.05.2012 -15.08.2013.

**Sabrina Fellmann**, coll. scientifique,  
Misery-Courtion, 10.9.2013-2016.

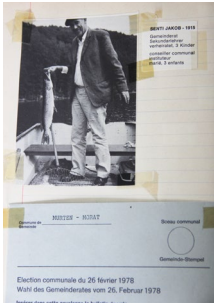
**Bernadette Hänni-Fischer**, Juristin,  
Murten. Seit 2007.

**Chantal Müller**, Ärztin, Murten, seit 2017.

**Julia Senti**, Juristin, Murten, seit 2017.

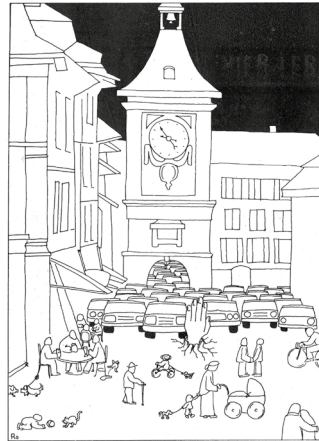
# Die 70er-, 80er- und 90er-Jahre

## Les années 70, 80, 90



Jakob Senti, Martial Pittet, Paul Werthmüller. Die drei im Februar 1978 wiedergewählten Kandidaten der SP für den Gemeinderat. (Aus dem Wahlprospekt.)

*Les trois conseiller communaux réélus aux élections de février 1978 à Morat: Photos du prospectus de vote.*



Das leidige Thema Verkehr in der Innenstadt Murten. Diese Karikatur erschien 1982 in der von der SP herausgegebenen «Zeitlupe».

*Arrêter la marée de voitures dans la Vieille-ville de Morat. Caricature parue en 1982 dans la «Zeitlupe», publication mensuelle réalisée par les Alémaniques du PS fribourgeois.*



Die 1.-Mai-Feier 1992 in Murten war der Forderung der Frauen für Lohngleichheit (auch schon!) gewidmet. Festrednerin am Anlass in Stedlti war Staatsrätin Ruth Lüthi.

*1992: Fête du 1<sup>er</sup> mai dans la Grand-Rue de Morat, avec la Conseillère d'Etat Ruth Lüthi comme oratrice. Comme l'indique le texte du calicot, la manifestation était axée sur la question de la discrimination salariale à l'égard des femmes. (Photo Charles Ellena)*

# Das Präsidium der SPs im Seebezirk

## *A la présidence des PS du district du Lac*

---

### **Präsidenten der SP Murten**

#### ***Présidents du PS Morat***

(Diese Charge war bis 1994 reine Männersache)

**Alfred Kohly**, Postbeamter  
Gründungspräsident am 28. Juli 1919, bis 15. Januar 1921.

**Jakob Trachsel**  
15. Januar 1921 – ca. Juli 1923.

**Fritz Kohler**, Schriftsetzer  
28. Juli 1923 – 6. Februar 1929.

**Johann Gabler**  
6. Februar 1929 – 7. Februar 1931.

**Jakob Gurtner**, Heizer; war Präs. des Metallarbeiterverbandes, Sektion Muntelier. 7. Februar 1931 – 8. November 1934.

**Gen Geissler**, Sekretär der SPS, leitet die Sektion kommissarisch vom 20. Nov. 1934 bis 12. Januar 1935.

**Paul Deloséa**, Coiffeur. 12. Januar 1935 – 19. Januar 1936.

**Konrad Stöckli**, Briefträger. 19. Januar 1936 – 17. Januar 1946.

**Rudolf Herzig**, SBB-Vorarbeiter. 17. Januar 1946 – 12. März 1947.

**Roland Roggen**, Drogist. 12. März 1947 – 25. Januar 1952.

**Arnold Nydegger**, Magaziner 25. Januar 1952 – 18. März 1966.

**Rudolf Gerber**, Chefbuchhalter. 25. Januar 1952 – GV 1967.

**Eduard Probst**, Feinmechaniker, SMUV, Metall- und Uhrenarbeiterverband. Sektion Murten. GV 1967 – 14. Jan. 1972.

**Beat Hurni**, damals Lehrer

14. Jan. 1972 – 5. Okt. 1974

5. Okt. 1974 – 10. Feb. 1975.

Vakant.

**Robert Pantillon**, secrétaire postal  
10 fév. 1975 – 16 mars 1989.

**Josef Haag**, Jurist.  
16. März 1989 – 17. März 1994.

**Marie-Theres Zbinden**, Hebamme  
17. März 1994 – 1. Mai 1996.

**German Imoberdorf**, Architekt  
1. Mai 1996 bis zur Fusion.

### **Präsidenten SP Kerzers**

**Hans Beyeler**, Gründungspräsident  
am 1.12.1934.

**Jakob Fürst**, Rangierchef am Bahnhof Kerzers (Gemeinderat, Grossrat).  
1938–1958.

**Gottlieb Fürst**, 21. Mai 1970 – März 1974.

**Bernhard Johner**, März 1974 - 1981.

**Rosmarie Schwab**, Kinderkrankenschwester. 1981-1985.

**Urs Roth**, Bauing. HTL, 1987-1. Mai 1991.

**Urs Gäggeler**, Ing. HTL, 1. Mai. 1991-1997.

**Pierre-Alain Sydler**, Kulturing. ETH,  
1998 bis 1. Mai 2000.

### **PS Courcevaux / SP Gurwolf**

Gegründet / fondé en 1973

**Georges Herren**, Chemie-Student,  
1973 – ca. 1977.

### **Sections Vully et Haut-Lac**

Pas d'informations disponibles.

### **Sektion Muntelier-Vully** **Section Montilier-Vully**

(gegr. 1994, fusioniert 2000)

**Elisabeth Graf**, Muntelier, und  
**Susanne Gilomen**, Lugnorre.  
(Co-Präsidium).

### **Bezirkspartei See** **Fédération du district du Lac**

in den 60er-Jahren, zuerst informell,  
entstanden

*formée dans les années 1960*

**Jakob Fürst**, Kerzers. Bis 12. März 1971.

**Paul Werthmüller**, Lehrer, Murten,  
(Generalrat). 12. März 1971 –  
22. März 1974.

**Bernhard Flühmann**, Lehrer, Murten  
22.3.1974 – 13. Januar 1977

**Erich Schwab**, Betriebswirtschafter,  
13. Januar 1977 – für kurze Zeit.

**Antoine Cochet**, secrétaire syndical,  
Sugiez. 1978–80, puis:

**R. Aebi, Wallenried.**

Mitte der 80er-Jahre zwischen den  
Sektionen alternierendes Präsidium.

**Robert Pantillon**, Morat (député,  
conseiller général, 1989-1992.

**Elisabeth Graf-Berthold**, 1992-1998.

**Pierre-Alain Sydler**, Kerzers.  
1998 bis 1. Mai 2000.

### **Nach der Fusion / après la fusion:**

### **Präsidenten der SP See** **Président-e-s du PS Lac**

Aus der Fusion von 2000 entstandene  
Parteisektion)

*parti né de la fusion des 4 sections*

### **Pierre-Alain Sydler**

(Grossrat, Gemeinderat Kerzers)

1. Mai 2000 – 1. Mai 2002.

Co-Präsidium **Christian Flütsch**, Kerzers,  
Wirtschaftsinformatiker (Ex-Gemeinderat)  
/ **Alexandre Grandjean**, Murten, stud.

iur. (Verfassungsrat, Generalrat)

1. Mai 2002 – 13. März 2004.

**Alexandre Grandjean**, stud./lic. iur.

13. März 2004 - 4. Okt. 2005.

**Bernadette Hänni-Fischer**, Juristin.

(Grossrätin, Generalrätin).

4. Okt. 2005 - 27. März 2017.

**Chantal Müller**, Murten, Ärztin.

(Grossrätin, Generalrätin Murten)

seit 27. März 2017.



## Der heutige Vorstand der SP See *Le comité actuel du PS Lac*

---

Der Vorstand der SP See setzt sich im Herbst 2018 wie folgt zusammen:

**Chantal Müller**, Murten, Grossrätin, Präsidentin/*présidente*; **Susanne Genner**, Kerzers, Vizepräsidentin, *vice-présidente*; **Lea Bürgy**, Murten, Sekretärin; **Natascha Sedonati**, Muntelier, Kassierin, *caissière*; **Alain Grandjean**, Murten-Morat, Presse und Information / *information et presse*.

**George Riesen**, Courlevon, Fraktion Murten; **Nicole Aebi**, Fraktion Kerzers; **Antonin Lederrey**, région Vully; **Oxel Suarez**, Vertreter JUSO / *Jeunesse socialiste*.

*Le comité du PS Lac se compose à l'automne 2018 des personnes suivantes :*

**Ursula Schneider Schüttel**, Nationalrätin, Gemeinderätin Murten (Vize-Stadtpräsidentin).

**Bernadette Hänni, Julia Senti**, Gossrätinnen / *députées*.

**Daniel Wattinger**, Gemeinderat Kerzers, **Alexander Schroeter**, Gemeinderat Murten.

*Responsable internet / Internet-Verantwortlicher:* Samuel Raemy, Murten-Morat.

Bezüglich der unvermeidlichen Ungenauigkeiten und Weglassungen in den Personenaufzählungen (ehemalige SP-Präsidenten und SP-Gemeinderäte auf den Seiten 30-31 sowie 33-34) werden wir Anfang 2019 auf der Website der Partei, [www.sp-see.ch](http://www.sp-see.ch) nach Möglichkeit berichtigte Angaben publizieren. Red.

*Le inévitables inexactitudes ou omissions dans les énumérations de personnes (listes des ancien-ne-s élu-e-s dans les conseils communaux en pages 30-31 et des présidences du PS en pages 33-34) seront dans la mesure du possible corrigées début 2019 par publication sur le site du Parti, [www.sp-see.ch](http://www.sp-see.ch). Réd.*

## Die 2000er- und 2010er-Jahre

### *Les années 2000 et 2010*

---



1. Mai 2007: Mit einer Velofahrt von Murten nach Kerzers und zurück hatte eine Gruppe der SP einen von der Partei hochgehaltenen Wert in die Region hinausgetragen.

*C'est pour une valeur centrale du parti, le RESPECT, que sept représentant-e-s du parti ont fait à vélo en ce 1<sup>er</sup> mai 2007 le trajet de Morat à Chiètres et retour.*



Der damalige Ständerat Alain Berset war im Juni 2011 dabei, als die SP See ihre Kandidatenliste für die bevorstehenden Grossratswahlen festlegte.

*Juin 2011: Alain Berset (à g.), alors conseiller aux Etats, était venu apporter son soutien à la liste PS du Lac pour les élections au Grand Conseil.*



# Anekdotisches

---

## Dem leiblichen Wohl nicht abgeneigt

An den Vorstandssitzungen und Versammlungen geht es ja um Sachgeschäfte, davon handeln die Protokolle. Eine Ausnahme bildet diesbezüglich die Versammlung vom 24. Februar 1934, über die getreulich berichtet wird: «Vor Beginn der Sitzung offeriert Herr Ramstein und Frau den Anwesenden einen fein präparierten Fuchs-Pfeffer; das Entgegenkommen wird bestens verdankt; der Pfeffer mundet ausgezeichnet.» Danach erst gingen die 10 anwesenden Mitglieder an die Beratung der Gemeindewahlen-Strategie.

Gut 50 Jahre später, unter dem Präsidium des Vuillerains Robert Pantillon, kommt das Gastronomische wieder zum Zug. So etwa an der Vorstandssitzung im Restaurant Bädli, wo ausdrücklich in der Traktandenliste, als Punkt 6, ein «Fischteller» angekündigt wird. Das Traktandum wurde mit einer Friture des Trois Lacs abgehandelt, präzisiert der Protokollführer. Protokollbücher 4, 25. Februar 1934 sowie Bd. 16, 16. Oktober 1984.

## Das gedruckte Buch schon früher... unter Druck

Wie in Murten wurde auch die von der SP geführte Arbeiter-Bibliothek in Kerzers nach dem Kriegsende Opfer eines neuen Zeitgeistes. Das Ende dieser Bildungseinrichtung im Jahr 1959 wird auf Grund der Protokolle so dargestellt: «Die Hauptversammlung musste einen schweren Entschluss fassen. Die Arbeiter-Bibliothek war mit viel Mühe und gutem Willen aufgebaut worden. ABER Man hatte Pech mit

den Bibliothekaren, welche ihrer Aufgabe nicht gewachsen waren. Zu allem Überfluss wurde von bürgerlicher Seite im gleichen Zeitpunkt eine Dorfbibliothek gegründet. Nicht genug, die Lehrer forderten in der Schule die Kinder auf, nicht die Bibliothek der Arbeiter, sondern die Dorfbibliothek zu benützen. Dass unter diesen Umständen die Sektionsbibliothek nicht rentierte, lag auf der Hand. Schweren Herzens musste der Vorstand der Hauptversammlung vorschlagen, die Bibliothek zu liquidieren.»

Chronik der ersten 35 Jahre der SP Kerzers durch Ueli Aebersold. Eintrag für das Jahr 1959.

## Die erste Generalratspräsidentin

Bei aller Ehre, die es für sie bedeutete, 1983 als erste Frau an die Spitze des Murter Generalrats gewählt zu werden, sah Martha Münger die Dinge realistisch und konnte parteiintern auch ohne Umschweife ihre Meinung sagen. Als sie an der Generalversammlung 1984 der SP Murten über ihr zu Ende gehendes Präsidialjahr Bericht erstattete, hatte sie diese (vom Protokollführer in indirekter Rede wiedergegebene) Aussage: «Wäre diese Funktion lukrativ, so wäre ihr [als Frau] dieses Amt bestimmt nicht vergönnt gewesen.»

Protokollbuch 16, 23. März 1984

## Geschenk für die Kantonaldelegierten

Es wurde wirklich als eine Ehre für Murten angesehen, dass im März 1959, möglicherweise das erste Mal seit Kriegsende, die kleine Zähringerstadt die Vertreter der kantonalen SP empfangen durfte. Zu die-

sem Anlass wollte man den Delegierten auch ein Erinnerungsgeschenk machen. Für dieses Geschenk fiel die Wahl schliesslich – nach einigem Suchen nach der zündenden Idee – auf einen Aschenbecher. «Nach einer Mitteilung eines Vertreters der Menalux namens Leuenberger soll der Preis pro Stück auf ca. 70 Rp. kommen. Der Präsident erhält die Ermächtigung des Vorstandes, 50 Stück zu bestellen.»  
Protokollbuch 7, 25. Februar 1959

### **Bitte Deutsch**

Zeitlich parallel mit den Forderungen der Deutschfreiburgischen Arbeitsgemeinschaft für den Kanton beginnen schon Ende der 50er-Jahre die deutschsprachigen Sektionen Murten, Kerzers, Flamatt – bald wird auch Düdingen dazu stossen – gegen die mangelnde Berücksichtigung der sprachlichen Minderheit in den Mitteilungen der kantonalen Parteileitung ihren Unmut zu bekunden. Das ging schon eine Weile, bis die Deutschfreiburger zeitgleich mit den Welschen informiert wurden, aber die sprachliche Minderheit wurde in der Partei doch zunehmend anerkannt. Das wachsende Selbstbewusstsein führte aber auch zur Schaffung des deutschsprachigen von 1973 bis 1989 im Monatsrhythmus erschienenen Informationsblatts der SP «Zeitlupe», die gleichzeitig als Parteiorgan diente und auch recht eigenwillig über das politische Leben in der Region berichtete.

### **Von ferne seid herzlich gegrüsst**

An einer Parteiversammlung die SP Murten im Jahr 1961 war eine Ersatzwahl in den Vorstand vorzunehmen, der Vorstand hatte auch einen Kandidaten. Die Wahl musste aber zurückgestellt werden, weil

der vorgesehene Kandidat nicht anwesend war. So konnte erst an einer nächsten Versammlung das neue Vorstandsmitglied – und zukünftiger Vizepräsident – gewählt werden.

Anders war es im Jahr 2017: An dem Tag, als an der Mitgliederversammlung die Wahl einer neuen Präsidentin anstand, weilte die unbestrittene Kandidatin in der südlichen Hemisphäre. Trotz dieser Abwesenheit wurde sie glanzvoll gewählt und konnte auch in der FN-Ausgabe vom nächsten Tag – Skype macht's möglich – aus Südafrika ganz natürlich ihre Vorstellungen über ihr neues Amt der Öffentlichkeit mitteilen.

### **Sozi-Stolz**

Er hat eigentlich unter der Fahne der FDP jahrelang politisiert und war einmal auch Generalratspräsident. Wenn er aber heute, aus der Distanz, sich zum Parteiwesen Gedanken macht, kommt dem früheren Murtner Lokalpolitiker aus seinen Jugendjahren ganz besonders ein Bild in den Sinn. Vor dem geistigen Auge erscheint ihm, wie seinerzeit im Berner Städtchen sein Onkel mit Stolz den Maibändel zum Tag der Arbeit trug. Die Art, wie sich jener als überzeugter Sozialdemokrat offen zur Arbeiterpartei bekannte – obwohl diese in den Nachkriegsjahren von vielen nicht gerne gesehen wurde –, war für den Nefen ein markantes Erlebnis, an das er sich auch 60 oder 70 Jahre später immer noch gut erinnert. Und das ihm auch Anlass gibt, das ganze politische Leben, heute ohne Parteibindung, mit kritischem Blick zu betrachten.



## Choix d'anecdotes

### Appel aux urnes

Allez-vous voter à l'Hôtel-de-Ville de Morat, qui a depuis quelque temps pris la relève de l'aula de l'école primaire comme local de vote, ou préférez-vous confier vos bulletins de vote dûment justifiés à votre boîte aux lettres préférée? On peut imaginer en tout cas que les conditions du vote il y a 100 ans à Morat ont de quoi surprendre les citoyennes et citoyens de 2019, puisque les votations et élections se tenaient alors dans l'Eglise française le dimanche après-midi.

(Reproduction ci-dessous)

### Longévité

Etant entré en fonction en 1938, Paul Pulver est resté 32 ans au conseil communal de Morat, exerçant par ailleurs durant 4 ans, de 1947-1950 un mandat de député. Fait curieux, ce politicien né en 1895 figurait à 43

ans sur la liste socialiste sous la désignation d'employé des trams retraité («pensionierter Strassenbahnangestellter»). Avec un affaiblissement des radicaux majoritaires en 1958 (5 sièges radicaux et 2 chacun pour les socialistes et les conservateurs, la possibilité est offerte à Paul Pulver d'accéder à la vice-syndicature pour la nouvelle législature. Il préfère toutefois laisser la place à un conservateur, s'estimant trop âgé, à 63 ans, pour assumer cette charge et envisageant de mettre fin à son mandat de conseiller communal exercé durant 20 ans déjà. Mais quatre ans plus tard, il se représente aux élections, est une nouvelle fois élu et accepte cette fois d'être vice-syndic. Il restera alors en charge, dans cette fonction, sans problème encore durant huit ans. Après la fin de son mandat, il quitte Morat et ira avec sa femme s'établir à Bienne.



**Gemeinde Murten.**  
Die Abstimmung  
für die Gemeinderats- und Generalratswahlen findet Sonntag den  
12. März 1922, von 1 bis 3 Uhr nachmittags,  
**in der französischen Kirche statt.**  
Murten, den 7. März 1922.  
Der Stadtschreiber: **H. Gaberell.**

**Commune de Morat.**  
La votation  
pour les ÉLECTIONS DU CONSEIL COMMUNAL et du CONSEIL  
GÉNÉRAL auront lieu Dimanche le 12 Mars 1922,  
**de 1 heure à 3 heures après midi**  
**à l'église française.**  
Morat, le 7 Mars 1922.  
Le Secrétaire de ville: **H. GABERELL.**

**Gemeinde Lurtigen.**

**Entwässerungsgenossenschaft  
Burg-Lurtigen-Salvend.**  
Alle Grundeigentümer des Feldmattgebietes, welche noch im Rstande sind mit der Entfernung von Steinen, Fischen etc., werden hierauf aufgefordert, die betr. Arbeiten bis 31. März auszuführen.  
Die Kommission

**Für Feldmause**  
Die Gemeinde Gempnad will für's laufende Jahr einen tüchtigen Feldmauser anstellen. Bewerber wollen sich bis den 18. März bei Herrn Anmann melden.  
Der Gemeindefür die Gemeinderats- und Generalratswahlen in der französischen Kirche statt. Morat, den 7. März 1922. Der Stadtschreiber: H. Gaberell. Regulateurs und Beden

Convocation officielle des électeurs pour les élections communales de 1922, parue dans le «Murtenbieter».

Als die Wahlen in Murten noch in der Französischen Kirche durchgeführt wurden...

### **Les socialistes quittent la séance en signe de protestation**

«Les conseillers communaux d'aujourd'hui font peut-être du meilleur travail que nous, mais de notre temps, on était plus politiques.» Conseiller communal à Morat de 1974 à 1991, Martial Pittet suit encore attentivement la politique et ne craint pas de faire la comparaison. Ce débat fortement politisé, on en trouve un exemple dans l'épreuve de force qui a eu lieu en 1982 au sein du Conseil communal fraîchement élu, lors de la séance constitutive de celui-ci. Forts du maintien de leurs trois sièges sur 9, les conseillers socialistes s'étaient opposés avec véhémence à une répartition des dicastères voulue par le parti radical, et après une discussion houleuse, que n'avait pas pu calmer une interruption de séance avec report de celle-ci du samedi au lundi. Finalement, ils avaient manifesté leur désaccord en quittant la séance en cours de délibération. Par une lettre ouverte au syndic Albert Engel, les conseillers socialistes ont ensuite veillé à diffuser largement les motifs de leur ire.

Récits de l'intéressé et PV, vol. 16

### **Diverses façons d'interpréter les chiffres**

Il y a des débats plus passionnants, dans un parlement, que le traitement de routine d'un règlement que personne ne conteste dans le fond. Chargée de diriger les débats lors de cette séance d'octobre 2010, la vice-présidente Chantal Müller pouvait compter sur l'attention des 45 membres présents du Conseil général de Morat pour l'adoption, article par article, du règlement examiné. Pour mettre en discussion les articles l'un après l'autre, elle en annonce le numéro et attend

un bref instant de voir si la parole est demandée ; si ce n'est pas le cas, l'article est considéré comme adopté dans la version présentée. La méthode est efficace, sans doute, mais... à un moment donné, les chiffres ainsi égrenés dans le silence de la salle font réagir Marino, conseiller général socialiste, qui arrive au terme de sa dernière législature. D'une forte voix qui ferait penser à un habitué des lotos, depuis les rangs socialistes, il lance alors dans la salle: «Carton!»

Souvenir de séance AG

### **Un vent frais au Conseil général**

Elu au Conseil général de Morat en 1981, Francis Moret a eu l'occasion de mettre en œuvre les idées qu'il avait sur le fonctionnement du Parlement de ville lorsqu'il a accédé à la présidence en avril 1991. Une des premières mesures qu'il a introduites lors de son accession au «perchoir» a été de réorganiser l'appel des membres du Conseil au début des séances. Celui-ci s'est fait depuis lors selon l'ordre alphabétique des élu-e-s, – alors que jusque-là la liste commençait par l'ensemble du groupe radical (qui a perdu la majorité absolue précisément en cette année 1991), suivi des autres partis. L'autre nouveauté qu'il a introduite alors a été de faire tenir désormais les séances du Conseil général sans qu'un sergent de ville ne doive y assister, en uniforme, faisant fonction d'huissier, mais n'ayant rien d'autre à faire que d'être là durant les 2, 3 ou 4 heures des délibérations. Heinz Kaufmann et Anton Krattinger lui en ont été particulièrement reconnaissants. Souvenirs de l'intéressé et AG, qui couvrait alors comme journaliste les séances du Conseil général.

## Danksagung / Remerciements

---

Die Realisierung der vorliegenden Broschüre wäre nicht möglich gewesen ohne das Mitwirken zahlreicher Personen und Institutionen. Wir danken den Autoren in diesem Heft für die politische Unterstützung mittels ihrer Beiträge. Unser Dank geht an unsere Mitglieder und weitere Beobachter des politischen Lebens in der Region, deren Erinnerungen oder Dokumentierungsarbeit das Bild verfeinern halfen und auch geeignet sind, eine lebendigere Darstellung des Geschehens zu ermöglichen. Weiter ist die die Rolle des Stadtarchivs Murten, des Gemeindearchivs Kerzers sowie des Schweizerischen Sozialarchivs in Zürich hervorzuheben und zu würdigen als Institutionen, die sich dem Erhalt der zahllosen Dokumente widmen, die zu einem besseren Verständnis der geschichtlichen Entwicklungen beitragen.

Ein ganz herzlicher Dank geht an Mitglieder von gestern und heute und an die Sympathisanten der SP See für ihr Mitwirken am Parteileben und für ihre Treue zur Partei, die diese noch lange zur Entfaltung einer Aktivität für eine gerechte Gesellschaft befähigen soll.

Vorstand der SP See und der Redaktor

*La réalisation de la présente brochure n'aurait pas été possible sans la contribution de nombreuses personnes et institutions que nous aimerions remercier ici. Un grand merci donc aux auteurs qui ont répondu présent à notre demande d'un message de soutien. Merci à ceux de nos membres et aux autres témoins des événements, dont les souvenirs ou la documentation mise à disposition ont permis de préciser sur certains points l'histoire du Parti en la rendant ainsi sans doute plus vivante. On inclura dans ces remerciements les institutions qui œuvrent pour la conservation des innombrables documents nécessaires à la compréhension des événements dans le long terme, en particulier les archives de Ville à Morat et les archives de la Commune de Chiètres ainsi que les Archives Sociales Suisses à Zurich.*

*Enfin, le Comité tient à exprimer sa reconnaissance aux membres d'hier et d'aujourd'hui et aux sympathisants du Parti socialiste du Lac, dont le soutien actif et la fidélité permettront au Parti de développer à l'avenir aussi ses activités pour une société plus juste.*

*Le Comité du PS lac et le rédacteur*



Bild auf der Rückseite: Im Protokollbuch (Band 1) wurde auch die Genehmigung durch den Vorstand des Flugblatt-Textes für die Gemeindewahlen 1926 festgehalten.

*Au verso: Inscription au procès-verbal de l'approbation par le comité du tract à imprimer pour les élections communales de 1926.*

Ein Entwurf von Genosse Kahl' betreffs  
eines Flugblattes für die Gemeindevahlen, findet  
allgemeine Anerkennung. Er soll dem Drucke  
übergeben werden.

Der Sekretär:  
H. Stückli.

Der Präsident:  
F. Kohler.

## Zu den Gemeindevahlen vom 6. und 7. März

---

### Unser Programm.

---

An die Wählerschaft von Murten!

Was wir erstreben ist **Gerechtigkeit**. Wir wollen die **tatsächliche** Gleichberechtigung **aller** Bürger vor dem Gesetz. Diese Gleichstellung existiert leider in vielen Fällen nur auf dem Papier.

Im Gegensatz zu gewissen bürgerlichen Herren, ja sogar zu bürgerlichen Kandidaten, welche aus eigennützigen oder parteipolitischen Gründen dies verhindern möchten, streben wir den **Zuzug von neuen Industrien nach Murten** an. Damit wollen wir nicht nur die Beschäftigungsmöglichkeiten der hiesigen Arbeiterschaft vermehren, sondern auch den **Kaufleuten** und **Gewerbetreibenden grössern Absatz sichern**.

Wir wünschen für alle unselbständig Erwerbenden **anständige Löhne**, damit diese grosse Kategorie von Bürgern dem **Landwirt** und sonstigen **Produzenten** oder **Händler** durch **Mehrkonsum** und gute, sichere Bezahlung seinerseits auch helfen kann.

**Wir bekämpfen vorsätzlich jede Diktatur**, werde diese von rechts (Reaktion) oder von links (Kommunismus) versucht.

Das Märli vom Murtner Bolschewismus, das man Euch vor 4 Jahren glaubte erzählen zu müssen, habt Ihr schon längst als plumpe Lüge erkannt. Alle vorurteilslosdenkenden Bürger müssen uns als die **eigentlichen Vorkämpfer der Demokratie** und **der allgemeinen Interessen** begrüessen.

Unsere Vertreter habt Ihr seit Jahren kennen und schätzen gelernt, darum zögert nicht und **legt am Samstag und Sonntag ohne Bedenken die sozialdemokratischen Listen ein**.

Die Sozialdemokratische Partei Murten.